

DODATEK KE SMLouvĚ O POSKYTNUTÍ ÚVĚRU A RÁMCOVÁ SMLOUVA O PĚTEBNĚCH SLUŽBÁCH

(Návrh na uzavření smlouvy ve smyslu § 43a Občanského zákoníku v platném znění)

Č.

A AKTUALIZACE OSOBNĚCH ÚDAJŮ KLIENTA/KY (dále jen „klient“) A PARTNERA/KY (dále jen „partner“)

Žádost bude posouzena pouze v případě, že budou vyplněny/proškrtnuty všechny údaje. Pokud jste ženatý/vdaná nebo žijící s druhem/družkou, prosíme o vyplnění údajů o partnerovi/partnerce.

Příjmení a jméno Rozený/á Rodné číslo*
Státní příslušnost Číslo OP ČR/ Platnost do Mobil E-mail

Adresa bydliště

Ulice/č. č. cestovního pasu Obec Telefon Pobyt na adrese od r.

Adresa současného místa pobytu (je-li jiná než bydliště)

Ulice/č. Obec Telefon Pobyt na adrese od r.

Zaměstnání/profese Zaměstnavatel Datum nástupu měsíc rok

Adresa IČ Telefon pevná linka

Stav

svobodný/á ženatý/vdaná žijící s druhem/družkou rozvedený/á vdovec/vdova

ve spláceném bytě/domě v nájmu v družstevním bytě u rodičů u zaměstnavatele ve vlastním bytě/domě

jiné (upřesnit)

Počet vyživovaných dětí ve společné domácnosti

Měsíční příjmy

Čistý příjem klienta Čistý příjem partnera Ostatní příjmy (upřesnit)

Měsíční výdaje

Náklady na bydlení Ostatní závazky (upřesnit) (např. splátky úvěrů, výživné, další)

Bankovní údaje

Bankovní účet ano od roku ne Číslo účtu Kód banky Název banky

Partner

Příjmení a jméno Rozený/á Datum narození
Mobil E-mail
Zaměstnání/profese Zaměstnavatel Datum nástupu měsíc rok
Adresa IČ Telefon

*faktulativní údaj, nestanovili-li právní předpis jinak

B ŽÁDOST O ZVÝŠENÍ ÚVĚROVÉHO RÁMCE, RÁMCOVÁ SMLOUVA O PĚTEBNĚCH SLUŽBÁCH

Klient tímto žádá o zvýšení úvěrového rámce na částku Kč, slovy Kč.

Účel, ke kterému klient použije finanční prostředky

Klient tímto společností CETELEM ČR, a.s. (dále jen Cetelem) navrhuje uzavření rámcové smlouvy o platebních službách za podmínek dle části D) Všeobecných obchodních podmínek Cetelem (dále jen VOP) a potvrzuje, že mu k dnešnímu dni byly poskytnuty informace před uzavřením smlouvy vyžadované zákonem. Navýšením úvěrového rámce je Cetelemem přijat návrh na uzavření RS. Klient prohlašuje, že se seznámil se VOP, které jsou nedílnou součástí této Žádosti/Smlouvy, souhlasí s nimi bez výhrady a bere na vědomí a souhlasí s tím, že aktuální VOP v plném rozsahu nahrazují Všeobecné úvěrové/obchodní podmínky CETELEM ČR, a.s., obsažené v Žádosti/Smlouvě o poskytnutí úvěru a vydání úvěrové karty, uzavřené mezi ním a Cetelemem. S účinností od 10. dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž bude tato Žádost schválena Cetelemem, se zavazuje splácet čerpaný úvěr a příslušné náklady v pravidelných měsíčních splátkách ve výši min. 5 % z aktuálně dlužné částky Komfort čerpání (bez čerpání se specifickými podmínkami splácení, viz. výpis z úvěrového účtu) k poslednímu pracovnímu dni v kalendářním měsíci, zaokrouhlené na celé desetitisíce nahoru, nejméně však 500 Kč. Klient se zavazuje vrátit Cetelemu poskytnutý úvěr a zaplatit úroky, a to sjednanými měsíčními splátkami vždy ke dni splatnosti podle tohoto dodatku. Klient prohlašuje, že uvedené údaje jsou úplné a pravdivé, a že nezamířel žádné skutečnosti, které by mohly ovlivnit posouzení této Žádosti. Ostatní ustanovení smlouvy o úvěru zůstávají nezměněna.

C SOUHLAS SE ZPRACOVÁNÍM OSOBNĚCH ÚDAJŮ

Klient souhlasí**, aby:

- (a) Cetelem: (i) zpracovával všechny jeho osobní údaje (včetně rodného čísla), které mu sdělil nebo sdělí, a které Cetelem získal či získá v souvislosti se žádostí, uzavřením a plněním či neplněním smlouvy o úvěru, (ii) údaje uvedené v osobním dotazníku/Žádosti ověřil;
- (b) v souvislosti s využíváním registrů vedených SOLUS, zájmovým sdružením právnických osob (dále jen „Sdružení SOLUS“) za podmínek uvedených v čl. VIII.8. části A) VOP Cetelem: (i) získal informace o jeho bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce (zahrnující informaci o povaze a rozsahu případného porušení dřívějších závazků), které jsou nutné k posouzení žádosti o poskytnutí úvěru nebo o další čerpání úvěru, a to z negativní databáze vedené Sdružením SOLUS, (ii) shromažďoval, zpracovával a uchovával jeho osobní údaje v rozsahu uvedeném v Poučení o registrech Sdružení SOLUS, a to pro účely vedení databáze v rámci Pozitivního registru a Registru FO Sdružení SOLUS;
- (c) v souvislosti s využíváním Nebankovního registru klientských informací (dále jen „NRKI“) za podmínek dle textu čl. VIII.9. části A) VOP Cetelem: (i) zpracovával jeho identifikační osobní údaje v rozsahu: jméno, příjmení, rodné číslo, adresa bydliště apod., v rozsahu osobních údajů vypovídajících: o uzavření nebo neuzavření smlouvy o úvěru, o jeho finančních závazcích, které vznikly, vzniknou nebo mohou vzniknout v souvislosti se smlouvou o úvěru a jejich plněním, včetně zajištění těchto závazků, (ii) zpracovával jeho případné další osobní údaje, vypovídající o jeho bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce, které sdělil nebo sdělil Cetelemu nebo které Cetelem získal či získá v souvislosti s plněním, případně neplněním smlouvy o úvěru.
- Klient dále souhlasí** s pořízením úplných kopií dokladů totožnosti a s jejich uchováním a zpracováním v rozsahu dle souhlasu se zpracováním osobních údajů v Žádosti/Smlouvě a příslušných ustanoveních VOP. Dále bere na vědomí, že další informace o podmínkách zpracování jeho osobních údajů, platných k dnešnímu dni, jsou uvedeny v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů a v platných VOP.

** případný nesouhlas s jednotlivými účely je nutno vyjádřit písemně

D ZAJIŠTĚNÍ SPLNĚNÍ ZÁVAZKU (dle § 524 a násl. občanského zákoníku)

Klient postupuje Cetelemu každou svou jednotlivou pohledávku (mzda/plat) za svým aktuálním, jakož i budoucím zaměstnavatelem, a to ve výši, do níž lze dle občanského soudního řádu provádět srážky ze mzdy. Dohoda nabude účinnosti dnem, kdy se klient dostane do prodlení se splácením úvěru dle části B), po dobu delší než 1 měsíc. Od okamžiku, kdy bude zaměstnavateli oznámeno nabytí účinnosti této dohody o postoupení pohledávek, jej klient zmocňuje a přikazuje mu poukazovat peněžní prostředky ve výši každé postoupené pohledávky na bankovní účet určený Cetelemem, jemuž tímto uděluje plnou moc k jejich přijetí. Klient bere na vědomí, že není oprávněn tento příkaz zrušit a jakékoliv jeho jiné příkazy zaměstnavateli po uzavření smlouvy o úvěru budou neplatné. Tato dohoda se vztahuje i na klientovy pohledávky vůči zaměstnavateli, které vzniknou v budoucnu, a ruší se až okamžikem úplného splacení zajištěného úvěru, včetně jeho příslušenství (úroky, úroky z prodlení), poplatků a smluvních pokut. Klient souhlasí, aby náklady spojené s provedením srážek ze mzdy zaměstnavatel srazil z jeho mzdy. Byla-li smlouva i úvěru uzavřena do 31. 12. 2006, má se zato, že tato dohoda o postoupení pohledávek je sjednána vedle dohody o srážkách ze mzdy, uzavřené dle § 551 občanského zákoníku, ve znění platném do 31. 12. 2006. Cetelem s tímto zajištěním souhlasí.

E PROHLÁŠENÍ PARTNERA

Partner/spoludlužník prohlašuje, že (i) se seznámil se zněním shora uvedené žádosti klienta a s VOP jako její nedílnou součástí, souhlasí s nimi a navrhuje, že společně a nerozdílně s klientem uhradí závazky ze smlouvy o úvěru dle části B), a to včetně příslušenství, smluvních pokut a poplatků jako spoludlužník podle § 533 Občanského zákoníku, že (ii) zmocňuje klienta k přijetí potvrzení o přijetí návrhu partnera podle části E) Cetelemem, že (iii) vyjadřuje souhlas v rozsahu uvedeném v části C), že (iv) v případě prodlení s plněním těchto závazků klientem postupuje Cetelemu každou svou jednotlivou pohledávku za svým zaměstnavatelem ve stejném rozsahu a za stejných podmínek, jako klient dle části D).

V dne
.....
podpis zástupce CETELEM ČR, a.s.

V dne
.....
podpis klienta

V dne
.....
podpis partnera

A) OBECNÁ USTANOVENÍ**I. Úvodní ustanovení**

I.1. Všeobecné obchodní podmínky CETELEM ČR, a.s. (dále „VOP“) vymezi vztahy mezi fyzickou nebo právnickou osobou (dále „klient“), která požádá CETELEM ČR, a.s. (dále „Cetelem“) o poskytnutí úvěru a o poskytnutí peněžních prostředků (dále „PP“) pro nepodnikatelské nebo podnikatelské účely a Cetelemem, který, v případě přijetí návrhu, poskytne žadateli PP dohodnutým způsobem. Klient je navrhovatelem uzavření smlouvy o úvěru (dále také jen „smlouva“) dle § 497 a násl. Obchodního zákoníku (dále „ObZ“) a po přijetí návrhu Cetelemem je dlužníkem z této individuálně sjednané smlouvy. Cetelem je ve vztahu ke klientovi osobou, která je návrh na uzavření smlouvy určen, a která je po přijetí návrhu věřitelem z této smlouvy.

I.2. VOP jsou výzovou neurčitěmu počtu osob k podání návrhu na uzavření smlouvy Cetelemu.

I.3. Pokud na straně klienta uzavírá smlouvu více účastníků, odpovídají tyto účastníci za veškeré závazky vůči Cetelemu, vznikající v souvislosti s příslušným úvěrem a souvisejícími vztahy, společně a nerozdílně.

I.4. Tyto VOP jsou nedílnou součástí smlouvy. Obsahuje-li smlouva ustanovení odlišná od těchto VOP, platí, že podmínky stanovené smlouvou se uplatní přednostně.

II. Uzavření smlouvy o úvěru

II.1. Klient je povinen sepsat Žádost o poskytnutí úvěru (dále „Žádost“) na formuláři schváleném Cetelemem a případně vyplnit dotazník, který je její součástí. Klient, příp. spoldlužník, resp. fyzická osoba – statutární orgán/jeho člen (dále také jen „klient/fyzická osoba“) předáním návrhu na uzavření smlouvy a/nebo dotazníku klientem smluvnímu partnerovi Cetelemu (dále „prodejce“) či Cetelemu, dává Cetelemu souhlas se zpracováním všech jím poskytnutých (tedy i osobních) údajů za podmínek uvedených v prohlášení o udělení souhlasu se zpracováním osobních údajů před uzavřením smlouvy, ve smlouvě a VOP. K jejich ověření je nutno doložit originály dokladů, které uváděné údaje obsahují, pokud je Cetelem výzvějuje.

II.2. Žádost se, po jejím řádném vyplnění, označením datem a podepsáním klientem, stává návrhem na uzavření smlouvy (dále „Návrh“). Návrh předá klient Cetelemu přímo nebo prostřednictvím prodejce.

II.3. Až do přijetí Návrhu Cetelemem jej může klient odvolat písemným oznámením, prokazatelně doručeným do doby akceptace Návrhu do sídla Cetelemu.

II.4. Cetelem sdělí klientovi přímo nebo prostřednictvím prodejce své rozhodnutí přijmout nebo nepřijmout Návrh. Cetelem není povinen své rozhodnutí zdůvodňovat a v této souvislosti vůči němu nelze uplatňovat žádné nároky.

II.5. Přijetím Návrhu, a tedy okamžikem vzniku smlouvy, je ve smyslu § 43c Občanského zákoníku (dále „OZ“) podpis smlouvy oběma stranami nebo podle § 275 odst. 4 ObZ odesláním písemného oznámení přijetí adresovaného klientovi nebo předání PP odpovídajících výši úvěru nebo jeho dohodnuté části uvedených v Návrhu, na účet prodejce, klienta nebo jiným dohodnutým způsobem, dle dispozic klienta (dále „čerpání úvěru“). Převodem PP se rozumí okamžik zadání příkazu k jejich odesání z bankovního účtu Cetelemu (dále „BÚC“). Předáním Návrhu klient výslovně žádá, aby Cetelem zahájil plnění dle smlouvy současně s jejím vznikem, neurčil-li v Návrhu jinak.

II.6. Vznik smlouvy potvrdí Cetelem klientovi písemně.

III. Čerpání úvěru, úvěrový účet

III.1. Cetelem poskytne úvěr klientovi jednorázově či formou postupného čerpání úvěru, a to formou (i) tzv. „klasického úvěru“ (s předem stanovenou dobou trvání) nebo (ii) „revolvingového úvěru“, s (opakovaným) čerpáním z poskytnutého úvěrového rámce. Je-li žádost Cetelemu předána prostřednictvím prodejce, je Cetelem oprávněn podmínit převod PP doručením dokladu, kterým klient potvrdí převzetí zboží nebo služby podle Žádosti. O termínu zaplacení části kupní ceny, která není financována z úvěru (přímá platba), rozhoduje prodejce. V případě, že Cetelem uplatní své oprávnění požadovat od klienta zajištění splnění jeho závazků, může být doručení příslušného dokladu Cetelemu nebo uzavření zajišťovací smlouvy s Cetelemem další podmínkou převodu PP.

III.2. Cetelem převede PP odpovídající výši úvěru (poníženě o případný poplatek za uzavření smlouvy o úvěru) nebo čerpání úvěru zpravidla druhý pracovní den po dni, kdy byly splněny podmínky čerpání úvěru stanovené Cetelemem, resp. v zákonné lhůtě, je-li předvídaná.

III.3. Pokud Cetelem odmítá umožnit klientovi čerpání úvěru na základě smlouvy s odloženým termínem čerpání, jsou klient i Cetelem oprávněni od smlouvy odstoupit s účinností ke dni doručení písemného odstoupení druhé straně.

III.4. Cetelem si vyhrazuje právo neumožnit čerpání PP, je-li dán některý z důvodů uvedených v čl. VII.3. části A), vyskytnou-li se okolnosti, které mohou negativně ovlivnit schopnost klienta plnit jeho finanční závazky ze smlouvy (z dalších smluv uzavřených s Cetelemem), nemůže-li s klientem opakovaně komunikovat, zejména doručovat mu písemnosti, na území České republiky, považuje-li za vhodné ověřit řádné splnění úvěru v průběhu několika období splatnosti splátce nebo existuje-li důvodné podezření, že klient při uzavírání smlouvy (jiných smluv) nebo při jejím (jejich) plnění jednal v rozporu s platnými právními předpisy nebo byla-li snížena jeho způsobilost k jednání. Cetelem je oprávněn podmínit vyhovění Žádosti o (další) čerpání PP opětovným poskytnutím údajů v rozsahu podle smlouvy a dotazníku a doložením dokladů požadovaných Cetelemem.

III.5. Cetelem eviduje jednotlivá čerpání a splácení PP na úvěrovém účtu (případně podúčtu) klienta.

III.6. Cetelem je oprávněn stanovit další podmínky specifických způsobů čerpání úvěru a jeho/jejich splácení. Informace jsou zveřejněny na internetových stránkách Cetelemu.

IV. Náklady na úvěr

IV.1. Uzavřením smlouvy nebo čerpáním úvěru vzniká klientovi povinnost platit náklady související se smlouvou (dále „náklady“) v termínech a ve výši stanovených smlouvou, případně zajišťovací smlouvou a/nebo aktuálním Sazebníkem poplatků, odměn, sankcí a náhrad nákladů úvěrových produktů společnosti CETELEM ČR, a.s. (dále „SP“), a to zejména: úroky, úroky z prodlení, transakční poplatky (např. poplatek za čerpání peněžních prostředků v bankomatu, šekovou poukázkou a v pobočkách smluvních bank, poplatek za čerpání peněžních prostředků v hotovosti v zahraničí, dále zúčtovací poplatky, např. poplatek za vrácení přepłatku, poplatek za připsání neidentifikovaného platby, dále odměny za činnost Cetelemu, např. poplatek za správu a vedení úvěrového účtu, poplatek za odeslání 1., 2. a každé další upomínky, poplatek za uzavření smlouvy, poplatek za umožnění čerpání úvěru na základě návrhu na vklad zástavního práva, poplatek za vyhotovení dodatku o změně smluvních dokumentů na žádost klienta, poplatek za vyhotovení dodatku o změně zajištění na žádost klienta, poplatek za odeslání výzvy ke splácení zesplatněného úvěru, jakož i náhrady Cetelemem vynaložených nákladů, zahrnující např. poplatek související s vymáháním pohledávek, poplatky související se

změнами dohodnutých podmínek, poplatky za úkony na žádost klienta, náklady související s uplatněním práv Cetelemu ze smlouvy o úvěru nebo ze zajištění apod.). Náklady jsou zúčtovány na úvěrovém účtu (podúčtu) klienta a, není-li dohodnuto jinak, je Cetelem oprávněn považovat je okamžikem jejich splatnosti (stejně tak jako případné smluvní pokuty) za součást úvěrové jistiny.

IV.2. Není-li dohodnuto či v SP nebo v těchto VOP uvedeno jinak, nebo nestanovili Cetelem pozdější datum splatnosti, jsou náklady splatné ke dni vzniku rozhodné skutečnosti (např. poplatek za uzavření smlouvy je splatný v den čerpání úvěru). Ostatní náklady účtované Cetelemem jsou splatné zpravidla měsíčně, ke dni splatnosti měsíční splátky.

IV.3. Klient nesé náklady na služby notáře nebo obdobné náklady, které mu vzniknou v souvislosti se smlouvou, dle příslušného právního předpisu (např. za ověření podpisu, je-li vyžadováno) a dále náklady, jež mu vzniknou v souvislosti s použitím prostředků dálkové komunikace.

IV.4. Cetelem si vyhrazuje právo měnit náklady, včetně roční úrokové sazby, a to i jednostranně, zejména v případě změny objektivních skutečností, např. změny úrokových sazeb bank, či v případě změny obchodní strategie. Cetelem je povinen zveřejnit změnu nákladů a termín účinnosti změny písemně 30 dnů předem, klient je informován zpravidla ve výpisu z úvěrového účtu. Cetelem je oprávněn náklady po jím stanovenou dobu neúčtovat. V případě smlouvy o klasickém úvěru má klient spotřebitel právo obdržet (kdykoliv bezplatně) výpis z úvěrového účtu v podobě tabulky uforměně.

IV.5. Pro výpočet úroků z úvěru vychází Cetelem u klasických úvěrů z roku o 360 dnů a 30 dnů v měsíci, u revolvingových úvěrů o 365 dnů a skutečného počtu dní.

IV.6. RPSN (roční procentní sazba nákladů) je stanovena v souladu se zákonem, je platná pro měsíční interval splácení a u klasických úvěrů odpovídá čerpání úvěru k 15. dni v měsíci. Předpoklady pro její výpočet a způsob výpočtu jsou stanoveny smlouvou a zákonem.

V. Splácení úvěru

V.1. Klient je povinen řádně a včas splácet čerpaný úvěr, včetně nákladů na něj, formou pravidelných měsíčních splátek, není-li dohodnuto jinak. Platby jsou poukázovány na BÚC pod variabilním symbolem (dále „VS“), jejichž čísla (a jejich případné změny) Cetelem klientovi sdělí písemně. Platba bez uvedení správného VS nemusí být považována za uhrazenou, přičemž Cetelem je oprávněn klientovi účtovat náklady spojené s přizpůsobením takové platby k úvěrovému účtu dle aktuálního SP. Platba nemusí být považována za řádně uhrazenou rovněž v případě, že je na BÚC připsána v nižší než sjednané výši. Cetelem je oprávněn přizpůsobit platby klienta k úhradě jakýchkoliv i nesplacených závazků klienta vůči němu ze smlouvy či z jiného právního vztahu s klientem v pořadí určeném Cetelemem, nestanovili-li zákon jinak. Bez souhlasu Cetelemu se použitím směnky a šeku ke splácení úvěru nepřipouští.

V.2. První splátka je splatná v dohodnutý den, nejříve však počínaje kalendářním měsícem následujícím po měsíci, v kterém byly čerpany PP. Cetelem je oprávněn datem splatnosti jakékoliv platby odložit. Platba je uhrazena dnem jejího připsání na účet Cetelemu v souladu s jeho pokyny.

V.3. Klient je oprávněn splatit celý zůstatek čerpání úvěru nebo jeho část formou mimořádné splátky tak, aby tato byla na účet Cetelemu připsána pod správným VS, přiděleným danému čerpání úvěru, a to nejpozději v dohodnutý den splatnosti. O svém záměru uhradit mimořádnou splátku klasického úvěru je povinen písemně informovat Cetelem doporučeným dopisem zasláním na adresu sídla Cetelemu alespoň 30 dnů předem. Klient má při předčasné splácení úvěru právo na přiměřené snížení celkových nákladů úvěru. Cetelem snížil klientovi náklady spojené s úvěrem pouze za splnění těchto předpokladů: klient zašle Cetelemu oznámení o předčasné splácení úvěru a do jednoho měsíce od odeslání Žádosti uhradí minimálně trojnásobek výše měsíční splátky. Klient bere na vědomí, že předčasnou úhradou části úvěru nedochází k předplacení následujících měsíčních splátek, je povinen nadále hradit splátky úvěru, o mimořádnou úhradu se zkracuje celková doba splácení úvěru. Klient bere na vědomí, že dnem připsání mimořádné úhrady a úpravy splácení u klasického úvěru již není oprávněn vrátit Žádost zpět a požadovat výpis PP ve výši provedené úhrady. Neoznámení svým úmysl splatit klasický úvěr před lhůtou splatnosti nebo nesplní-li některý z výše uvedených předpokladů, bude mimořádná splátka započtena proti měsíčním splátkám úvěru, a to vždy ke dni jejich splatnosti.

V.4. V případě předčasného splácení klasického úvěru uhradí klient Cetelemu částku ve výši součtu následujících položek: dlužné pohledávky splatné do data předčasného ukončení smlouvy, dlužné úvěrové jistiny splatné po datu předčasného ukončení, pojistného odvedeného Cetelemem pojistitelům, nákladů vynaložených Cetelemem v souvislosti s poskytnutím úvěru spočítající v ceně doplňkových produktů, které byly Cetelemem klientovi poskytnuty za zvýhodněnou cenu či zdarma pod podmínkou, že bude dodržen původně dohodnutý splátkový kalendář. Cetelem je při předčasné splácení úvěru nebo jeho části oprávněn požadovat současně s úhradou předčasné splátky úhradu nákladů s tím spojených (administrativní náklady, náklady na refinancování), (i) od klienta spotřebitele, až do výše 1 % z předčasné splacené části úvěru, zbytvá-li do sjednaného ukončení splácení více než jeden rok, jinak do výše 0,5 % z předčasné splacené části úvěru, maximálně do výše částky úroků od předčasného splácení do skončení smlouvy; (ii) od klienta podnikatele až do výše 5 % z předčasné splacené části úvěru. Klient souhlasí, aby Cetelem, v souladu se zákonem, započel náklady spojené s předčasnou úhradou na mimořádnou splátku klienta za předpokladů dle čl. V.3. části A).

V.5. Vázaný úvěr: Klient není oprávněn odmítnout řádné splácení úvěru a nákladů z důvodu vad zboží pořízeného na úvěr. Jestliže klient odstoupí od smlouvy o koupi zboží/slужby, kde cena zboží je částečně nebo plně hrazena úvěrem, zaniká též smlouva o vázaném úvěru, zánik je klient povinen Cetelemu písemně sdělit. Pokud klient vrátí zboží prodejci, není povinen vrátit poskytnutý úvěr dříve, než mu bude prodávajícím vrácena kupní cena. Klient dále zmocňuje Cetelem, aby v případě zániku kupní smlouvy a dle zákona také smlouvu o úvěru vyzádal od prodejce částku ve výši kupní ceny ponížené o přímou platbu klienta dle smlouvy a použil ji k plnění či částečné úhradě zůstatku úvěru, včetně úroku sjednaného ve smlouvě ode dne poskytnutí úvěru do zaplacení jistiny. Dojde-li po připsání úhrady k přelátku, Cetelem jej klientovi neprodělně vrátí, v případě nedoplatky je klient povinen uhradit do 30 dnů od zániku smlouvy zbývající zůstatek úvěru. V případě porušení povinnosti klienta uhradit včas zůstatek úvěru Cetelemu, je Cetelem oprávněn požadovat po klientovi smluvní pokuty. Výše smluvní pokuty odpovídá výši původně sjednaného úroku z úvěru z aktuálně dlužné částky ke konci kalendářního měsíce ode dne počátku prodlení do doby celkového doplacení úvěru. Byla-li klientovi kupní cena již prodejcem vrácena, je povinen neprodělně uhradit Cetelemu poskytnutý úvěr včetně příslušenství. Veškerá práva vyplývající z odpovědnosti za vady zboží uplatní a vypořádá klient u prodejce, u něhož zboží koupil, není-li pro jednotlivá čerpání úvěru dohodnuto jinak. Je-li úvěr poskytnut účelově na nákup zboží/slужby u prodejce, platí, pokud spotřebitelé soudem pravomocně přiznané nebo prodejcem uznané právo na peněžité plnění nebo ze strany prodejce dobrovolně uspokojeno, ručí za uspokojení tohoto práva Cetelemem. V takovém případě je Cetelem oprávněn od klienta požadovat originál nebo ověřenou kopii dokumentu, kterým došlo k uznání nebo přiznání práva. V případě uplatnění nároku na jistinné plnění je klient povinen

splácet úvěr a náklady řádně a včas až do vypořádání pojistné události.

V.6. Uhradil-li klient Cetelemu částku přesahující veškeré jeho závazky ze smlouvy (jiných smluv uzavřených s Cetelemem), a to v důsledku toho zánikem, klient souhlasí s právem Cetelemu započít přelátek na jiné pohledávky za klientem, i když tyto nejsou ještě splatné, a není-li takových, je mu Cetelem povinen přelátek vrátit, ledaže by jeho výše byla nižší, než výše poplatku za vrácení přepłatku dle SP. Přelátek na úvěrovém účtu není vkladem a Cetelem za něj neposkytne klientovi úroky.

VI. Zajištění splnění závazků z úvěru

VI.1. Cetelem je oprávněn požadovat od klienta k zajištění splnění jeho závazků vyplývajících ze smlouvy dostatečné zajištění a klient je povinen touto zajištěním udržovat po celou dobu trvání závazku.

VI.2. Pokud klient nesplní své závazky vůči Cetelemu řádně a včas nebo jinak poruší své povinnosti vůči Cetelemu, je Cetelem oprávněn realizovat v souladu s příslušnými právními předpisy všechny nebo některé zajišťovací prostředky způsobem a v pořadí dle svého vlastního výběru, aniž by byl povinen na zamýšlenou realizaci klienta upozornit, ledaže taková povinnost vyplývá z právního předpisu.

VI.3. Klient souhlasí, aby Cetelem předložil osobě uspokojující pohledávku Cetelemu ze zajištění nezbytné osobní údaje umožňující identifikaci klienta, údaje o výši dluhu a zajišťovací dokumenty. Zajištění trvá až do úplného splnění závazku ze smlouvy a nezanká ukončením její platnosti nebo účinnosti.

VII. Doba trvání smlouvy o úvěru, výpověď a odstoupení

VII.1. Cetelem sjednává s klientem smlouvu na dobu neurčitou, nevyplyvá-li ze smlouvy jinak. V případě klasického úvěru smlouva zanikne úhradou poslední splátky, celkovým doplacením úvěru, nezankou-li jiným způsobem uvedeným v článku VII. části A). Cetelem je oprávněn kdykoliv ukončit klientovi oprávněně čerpat úvěr.

VII.2. Od smlouvy o úvěru má klient právo odstoupit ve lhůtě 14 dnů od jejího uzavření nebo od doručení právním předpisem stanovených informací. Odstoupení od smlouvy je možné učinit pouze písemně, na adresu sídla Cetelemu, a to nejpozději v poslední den lhůty. Odstoupení nabývá účinnosti ke dni jeho doručení Cetelemu; tímto dnem zaniká také pojištění schopnosti splácet, přistouplil-li klient k pojištění. Klient je povinen bez zbytečného odkladu podat, nejpozději do 30 dnů od dne odeslání odstoupení, uhradit Cetelemu částku ve výši čerpaného úvěru a sjednané úroky ode dne čerpání úvěru do jeho vrácení, a to na BÚC, jehož číslo a VS mu budou sděleny Cetelemem.

VII.3. Cetelem je oprávněn od smlouvy odstoupit, neumožní-li další čerpání úvěru a požadovat splácení dlužné částky včetně příslušenství ke dni účinnosti odstoupení, dostane-li se klient do prodlení se splácením více než 2 po sobě následujících splátek nebo 1 splátky po dobu delší než 3 měsíce nebo Cetelemu sdělil nepravdivé či neúplné údaje, je-li zahájeno soudní, správní nebo jiné řízení (například před orgány mimosoudního řešení sporů), které by mohlo negativně postihnout majetek klienta včetně majetku ve společném jmění manželů (dále „SJM“), klient porušil další povinnost vyplývající ze smlouvy nebo ze zajišťovacích smluv nebo nastane některá ze skutečností uvedených v čl. III.4. části A). Odstoupení nabývá účinnosti ke konci kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž bylo odstoupení dáno k poštovní přepravě. Klient a Cetelem se dohodli, že smlouva zaniká ke dni účinnosti odstoupení. Obě smluvní strany jsou oprávněny vypovědět smlouvu na dobu neurčitou. Výpověď ze strany klienta, která musí být doručena do sídla Cetelemu, nabývá účinnosti třítýdenním dnem po doručení Cetelemu. Výpověď dána Cetelemem nabývá účinnosti ke konci druhého kalendářního měsíce po měsíci, v němž byla výpověď předána k poštovní přepravě. Ode dne předání výpovědi Cetelem k poštovní přepravě a ode dne doručení výpovědi klienta do sídla Cetelemu je Cetelem oprávněn ukončit klientovi možnost čerpat úvěr.

VII.4. Odstoupením či výpovědí smlouvy není dotčeno právo Cetelemu na úhradu veškerých pohledávek za klientem v rozsahu založeném smlouvou. Tyto pohledávky se stávají splatnými dnem účinnosti odstoupení či výpovědi. Rozhodne-li tak Cetelem, příslušenství pohledávek, splatné smluvní pokuty, poplatky a jiné náklady se dnem účinnosti odstoupení či výpovědi stávají součástí úvěrové jistiny. Ode dne splatnosti dluhu je Cetelem oprávněn účtovat klientovi - podnikateli úroky z prodlení až do výše 0,08 % z dlužné částky denně, spotřebiteli ve výši stanovené právním předpisem.

VII.5. Výpověď smlouvy i odstoupení od ní musí být dány doporučeným dopisem.

VII.6. Dnem úmrtí klienta se stávají splatnými veškeré pohledávky Cetelemu vůči klientovi v rozsahu založeném smlouvou, nerozhodne-li Cetelem jinak. Rozhodne-li tak Cetelem, stává se příslušenství pohledávek, splatné smluvní pokuty, poplatky a jiné náklady dnem úmrtí klienta součástí úvěrové jistiny.

VII.7. Zánikem smlouvy nezankají práva a povinnosti vyplývající z čl. V.6., VII. a VIII. části A) a přiměřené z dalších článků Závěrečných ustanovení části A) i D).

VII.8. Zánik závazků se v ostatním řídí platnou právní úpravou.

VIII. Podmínky zpracování osobních údajů

VIII.1. Předáním Návrhu Cetelemu je klientem/fyzickou osobou, příp. spoldlužníkem, Cetelemu dobrovolně udělen souhlas se shromážděním údajů, které mu sdělil a sdělil v souvislosti s jakýmkoliv právním vztahem, a to i v případě, že k uzavření smlouvy o úvěru nedošlo, s jejich zpracováním v informačním systému Cetelemu, s jejich uchováváním po celou dobu trvání vzájemných práv a povinností, minimálně však po dobu nezbytnou pro ochranu práva Cetelemu.

VIII.2. Klient/fyzická osoba, resp. spoldlužník dává souhlas s využitím svých osobních údajů nezbytných pro předložení obchodní nabídky, včetně obchodního sdělení, Cetelemu či třetím osobám, zejména osobám ze skupiny BNP Paribas SA se sídlem: 1, boulevard Haussmann, 75009 Paříž, Francie, a to na dobu 10 let od udělení tohoto souhlasu.

VIII.3. Klient dává souhlas s předáním svých osobních údajů jiné osobě v souladu s tímto podmínkami. V případě pojištění může údaje v rozsahu nezbytném pro vznik, trvání a zánik pojištění, dále pro likvidaci pojistné události, zpracovávat se souhlasem Cetelemu i pojistitel.

VIII.4. Údaje jsou chráněny a zpracovávány v souladu s platnými právními předpisy a Cetelem o nich zachováva mlčenlivost, a to i po ukončení smluv, není-li smlouvou nebo zákonem stanoveno jinak. Souhlas zahrnuje shromáždění a zpracovávání údajů získaných Cetelemem v souladu se zákonem od třetích osob a zpracovávání i v zahraničí.

VIII.5. Klient, resp. spoldlužník, prohlašuje, že si jsou vědomi práva vyplývajících zejm. z § 11, 12 a 21 zák. č. 101/2000 Sb., včetně práva souhlas odvolat a práva obrátit se na Úřad pro ochranu osobních údajů.

VIII.6. Klient souhlasí s tím, že jakákoliv komunikace mezi ním a Cetelemem může být zaznamenána prostřednictvím technických prostředků umožňujících její zachycení, uchování, reprodukci a zápis v informačním systému Cetelemu a uchovávána po dobu trvání vzájemných práv a povinností a dále po dobu 10 let po předpokládaném ukončení smluvního vztahu dle uzavřené smlouvy, není-li v podmínkách pro zpracování osobních údajů, zveřejněných na www.cetelem.cz, uvedeno jinak. Cetelem je oprávněn použít tyto záznamy jako důkazní prostředek v případě sporu s klientem, zejména je povinen vydat záznamy na žádost státních orgánů, včetně soudů, orgánů oprávněných řešit spory mezi věřiteli

a spotřebitelé a dohledových či dozorových orgánů. Klient dává Cetelemu souhlas s použitím všech datových komunikačních technik při vzájemné komunikaci, zejména s použitím automatizovaných volacích systémů bez lidského zásahu (volachů automatů), včetně elektronických komunikačních prostředků. Dává souhlas k zaslání obchodních nabídek i prostředky elektronických komunikací na klientem poskytnuté komunikační adresy včetně adres elektronických, mobilního telefonu a pevné telefonní linky, a to na dobu uvedenou dle první věty tohoto bodu. Bere na vědomí, že má kdykoliv právo zaslání obchodních nabídek odmítnout písemně na adrese sídla Cetelemu, elektronické adresy cetelem@cetelem.cz či tel. čísle klientského servisu.

VIII.7. Klient, resp. spoludlužník, potvrzuje, že se seznámil s obsahem, vysvětlením a poučením obsahemými v aktuální verzi dokumentu Informace o zpracování osobních údajů, který je uveřejněn v obchodních místech a na internetových stránkách Cetelemu.

VIII.8. Registry vedené Sdružením SOLUS

VIII.8.1. Klient, resp. spoludlužník, bere na vědomí a souhlasí, aby v souvislosti s využíváním registru vedených Sdružením SOLUS, zájmovým sdružením právnických osob, IČ 69346925 (dále „Sdružení SOLUS“) za účelem: (i) minimalizace rizika poskytnutí úvěru osobám neplnícím své závazky; (ii) splnění povinnosti odpovědného poskytování úvěrů a jiných obchodů Cetelemem; (iii) zajištění vzájemného informování oprávněných uživatelů Pozitivního registru Sdružení SOLUS (dále „Pozitivní registr“) a Registru FO Sdružení SOLUS (dále „Registr FO“), v případě podnikatelů Registru IČ Sdružení SOLUS (dále „Registr IČ“) o jeho bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce; (iv) posuzování jeho bonity, důvěryhodnosti a platební morálky ze strany oprávněných uživatelů Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ, a to i opakovaně; (v) ochrany práv Cetelemu a ostatních členů Sdružení SOLUS: (i) Cetelem vytvářel databázi osob, které porušily svůj závazek splácet řádně a včas poskytnutý úvěr; (ii) Cetelem jeho osobní údaje v rozsahu: jméno, příjmení, datum narození, rodné číslo, adresa, iČ a informace o rozsahu a povaze případného porušení smluvní povinnosti klientem, jehož následkem je existence peněžní pohledávky ve výši dvou splátek nebo existence jakékoliv peněžní pohledávky Cetelemu déle jak 30 dnů po splatnosti, zpracovával a předával za výše uvedenými účely k dalšímu zpracování (a to i prostřednictvím jiných osob) třetím osobám, zejména Sdružení SOLUS (jehož je Cetelem členem, a které vede databázi osob, které porušily smluvní závazek řádně platit za poskytnutou službu – úvěr, leasing, pojištění, úvěrové karty, prodej na splátky, služba elektronických komunikací, dodávka médií apod.), případně jeho právním nástupcem; (iii) takto zpracovávané osobní údaje, včetně rodného čísla, Sdružení SOLUS zpřístupnilo přímo či prostřednictvím zpracovatele svým členům, a to vylučně za výše uvedenými účely; (iv) Cetelem shromažďoval, zpracovával a uchovával jeho osobní údaje, a to v rozsahu uvedeném v Poučení o registrech Sdružení SOLUS (dále „Poučení“), a zejména též jeho rodné číslo a IČ; (v) jeho osobní údaje dále předával k dalšímu zpracování Sdružení SOLUS, které je správcem Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ k dalšímu shromažďování, zpracování a uchování v rámci Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ (Sdružení SOLUS je oprávněno využít při zpracování poskytnutých dat služeb zpracovatele či zpracovatelů); (vi) Sdružení SOLUS vytvořilo informační soubor jeho osobních údajů od všech členských společností, případně též společně s dalšími jeho veřejně dostupnými osobními údaji (např. jeho osobní údaje obsažené v Insolvenčním rejstříku), a v rámci tohoto informačního souboru jeho osobních údajů provádělo statistická vyhodnocení jeho bonity a důvěryhodnosti; (vii) Sdružení SOLUS jeho osobní údaje (ve formě informačního souboru včetně údajů o statistických vyhodnoceních jeho bonity a důvěryhodnosti) zpřístupnilo formou on-line dotazů všem oprávněným uživatelům (členům Sdružení SOLUS) Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ, tedy i Cetelemu, a to vždy v rozsahu a za podmínek uvedených pro každou z těchto registrů v Poučení (viii) Cetelem získával informace o jeho bonitě, platební morálce a důvěryhodnosti z Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ; (ix) všichni oprávnění uživatelé Pozitivního registru anebo Registru FO, resp. Registru IČ, kterým byly zpřístupněny jeho osobní údaje, tyto používali, a to případně spolu s dalšími jeho osobními údaji, jež oprávněně zpracovávají.

VIII.8.2. Tento souhlas klient, resp. spoludlužník uděluje na dobu 6 měsíců ode dne jeho udělení. V případě, že mezi klientem, resp. spoludlužníkem a Cetelemem bude uzavřena smlouva, uděluje tento souhlas na dobu jejího trvání a na dobu dalších 3 let od splnění veškerých jeho závazků vůči Cetelemu.

VIII.8.3. Klient, resp. spoludlužník prohlašuje, že před podpisem tohoto souhlasu měl možnost detailně se seznámil s dokumentem „Poučení o registrech Sdružení SOLUS“, jehož obsahem je: (i) vysvětlení pojmu informačního souboru, a to zvlášť pro Pozitivní registr a Registr FO, Registr IČ, (ii) definice dalších jeho osobních údajů, které mohou vzniknout při zpracování, (iii) popis fungování Pozitivního registru a Registru FO, Registru IČ, (iv) identifikace subjektů či osob, které mohou mít přístup k jeho osobním údajům při jejich zpracování a (v) poučení o jeho právech (§ 11 a § 12 zákona o ochraně osobních údajů č. 101/2000 Sb.) a nárocích (§ 21 zákona č. 101/2000 Sb.) v souvislosti se zpracováním jeho osobních údajů v rámci Pozitivního registru. Klient, resp. spoludlužník dále prohlašuje, že byl informován o možnosti kdykoliv získat aktuální znění Poučení na telefonním čísle 844 840 840, na www.cetelem.cz a na informační lince Sdružení SOLUS 840 140 120, na www.solus.cz. Aktuální seznam členů Sdružení SOLUS je uveden na www.solus.cz.

VIII.9. Registr NRKI

VIII.9.1. Klient, resp. spoludlužník, souhlasí s tím, aby v souvislosti s využíváním Nebankovního registru klientských informací (dále „NRKI“) za účelem: (i) vytvoření souboru informací v rámci NRKI vyovídajících o bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce klienta, resp. spoludlužníka; (ii) zajištění vzájemného informování oprávněných uživatelů NRKI a umožnění (a to i opakovaného) posuzování bonity, důvěryhodnosti a platební morálky klienta, resp. spoludlužníka ze strany oprávněných uživatelů NRKI; (iii) zajištění vzájemného informování oprávněných uživatelů NRKI a Bankovního registru klientských informací (dále „BRKI“) o klientově, resp. spoludlužnickově bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce a umožnění (a to i opakovaného) posuzování jeho bonity, důvěryhodnosti a platební morálky ze strany oprávněných uživatelů NRKI a BRKI; (i) Cetelem shromažďoval, zpracovával a uchovával jeho osobní údaje včetně rodného čísla, a to způsobem, v rozsahu a za podmínek uvedených v Informačním Memorandu Bankovního registru klientských informací a Nebankovního registru klientských informací (dále „IM“); (ii) Cetelem jeho osobní údaje předával LLCB, zájmovému sdružení právnických osob, IČ 71236384 k dalšímu shromažďování, zpracování a uchování v rámci registru; (iii) LLCB jeho osobní údaje (ve formě informačního souboru) zpřístupnilo oprávněným uživatelům registru klientských informací; (iv) tyto uživatelské osobní údaje použil, a to případně spolu s dalšími osobními údaji, jež zpracovávají; (v) LLCB osobní údaje (ve formě informačního souboru) zpřístupnilo Cetelemu. Způsob, rozsah a podmínky vzájemného informování oprávněných uživatelů NRKI a oprávněných uživatelů NRKI a BRKI jsou uvedeny v IM.

VIII.9.2. Klient, resp. spoludlužník, tento souhlas uděluje na dobu 6 měsíců ode dne jeho udělení. V případě, že mezi klientem, resp. spoludlužníkem, a Cetelemem byla nebo bude uzavřena smlouva, uděluje tento souhlas na dobu jejího trvání a dalších 4 let od splnění

veškerých finančních závazků z uzavřené smlouvy, pokud tyto závazky zaniknou splněním nebo způsobem nahrazení splnění, resp. od zániku smlouvy, pokud finanční závazky zaniknou jinak.

VIII.9.3. Klient, resp. spoludlužník, prohlašuje a potvrzuje, že se před podpisem tohoto souhlasu seznámil s IM, které obsahuje i poučení o jeho právech v souvislosti se zpracováním osobních údajů v rámci NRKI i pro účely vzájemného informování se oprávněných uživatelů NRKI o bonitě, důvěryhodnosti či platební morálce jejich klientů a před podpisem tohoto souhlasu byli informováni, že aktuální znění IM lze kdykoliv získat na tel. číslech: 844 840 840, 277 778 650 a na www.cetelem.cz, www.lbcz.

VIII.10. Souhlas udělený klientem, resp. spoludlužníkem, je vždy dobrovolný. Klient, resp. spoludlužník je oprávněn kdykoliv odvolat souhlas udělený dle čl. VIII.2. Souhlas udělený ve vztahu ke Sdružení SOLUS a Registru NRKI lze odvolat po úhradě veškerých závazků vůči Cetelemu. Pokud klient, resp. spoludlužník porušil povinnost řádně a včas hradit poskytnutý úvěr, není oprávněn odvolat souhlas se zpracováním osobních údajů pro účely NRKI a SOLUS po dobu trvání uděleného souhlasu.

VIII.11. Souhlas udělený ve vztahu k registrům SOLUS a NRKI je účinný i vůči jinému provozovateli registru klientských informací, který v rámci obecně závazných právních předpisů pro ocenění a kontrolu rizik zpracovává osobní údaje, o němž bude klient větitelem informován.

IX. Řešení sporů

IX.1. Spory podle § 1 zák. č. 229/2002 Sb., o finančním arbitrování, projednává a rozhoduje finanční arbit. Návrh na oprávnění řízení lze podat na adrese Legrova 1581/69, 110 00 Praha 1.

IX.2. Klient je oprávněn ve věci porušení povinnosti Cetelemu vyplývajících ze zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku podat podnět na zahájení správního řízení v České národní bankě na adrese Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.

IX.3. Orgánem dozoru nad právy spotřebitelů, oprávněným přijímat jejich stížnosti z porušení spotřebitelských smluv, je Česká obchodní inspekce, se sídlem Štěpánská 15, 120 00 Praha 2 a v rozsahu poskytování platebních služeb i Česká národní banka se sídlem Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.

X. Závěrečná ustanovení

X.1. Cetelem je oprávněn ověřovat pravdivost údajů, které mu klient, příp. spoludlužník, v žádosti nebo v souvislosti s jakýmkoliv právním vztahem sdělil nebo sdělil, včetně skutečnosti týkajících se jeho finanční situace, které by mohly být k neplnění jeho závazků vůči Cetelemu. Klient, příp. spoludlužník, souhlasí s tím, aby banky, jiné finanční instituce, plátce jeho mzdy či jiné subjekty Cetelemu takové informace poskytl, a to i opakovaně. Cetelem je oprávněn za účelem zde uvedeným sdělit těmto subjektům údaje nutné pro identifikaci klienta, příp. spoludlužníka, včetně jeho osobních údajů.

X.2. Klient je povinen Cetelemu oznámit a Cetelemem určenými doklady doložit veškeré změny týkající se smlouvy či svého statusu, zejména uzavření či rozvod/zrušení manželství, uzavření či zrušení registrovaného partnerství, změnu příjmení, změnu adresy a čísla telefonu, svého bydliště a pracovitě, změnu zaměstnavatele (plátce) a bankovního účtu. U klienta – fyzické osoby po ukončení jeho podnikatelské činnosti rovněž založení pracovního poměru a veškeré následné změny zaměstnavatele (plátce mzdy/platy). Pokud po uzavření smlouvy dojde na straně klienta k vypořádání SJM, je klient povinen doložit, na kterého z manželů přešla povinnost hradit úvěr. Klient je povinen oznámit i další skutečnosti, jež mohou ovlivnit jeho schopnost splácet úvěr. Změny je klient povinen písemně oznámit do 7 dnů od okamžiku, kdy k takové změně dojde, jinak odpovídá za škodu, která Cetelemu v důsledku nesplnění této povinnosti vznikne.

X.3. Za každé porušení povinnosti klienta řádně a včas splácet poskytnutý úvěr je Cetelem oprávněn účtovat klientovi pouze tyto náklady: (i) smluvní pokutu až do výše 20 % z každé splátky, s jejíž i částečnou úhradou se dostal do pokuty pro prodlení více než 30 dnů; (ii) smluvní pokutu ve výši 400 Kč při spuštění vymáhacího procesu/800 Kč při nutnosti opakovaného započetí vymáhání pohledávky; (iii) poplatky za odeslání upozominky k 1., případně k 15. dni v měsíci následujícímu po prodlení, měsíčně až do výše 300 Kč. V případě, kdy Cetelem umožní, na základě žádosti klienta, odložení úhrady splátky, jež úhradu klient neprevode ve stanoveném termínu, na jiný termín splatnosti, je oprávněn požadovat smluvní pokutu výši 4 % odložené částky. Specifální úvěrový zůstatek se úročí podle platné úrokové sazby.

X.4. Smluvní pokuty a úroky z prodlení jsou splatné ihned poté, kdy klient obdrží písemnou výzvu k jejich úhradě, není-li SP stanovena jejich splatnost jinak. Zaplacení jakékoli smluvní pokuty či úroků z prodlení nevyklučuje právo Cetelemu požadovat po klientovi náhradu škody v plné výši. Cetelem je oprávněn požadovat po klientovi úhradu výdajů spojených s vymáháním pohledávky ve výši stanovené v SP.

X.5. Cetelem doručuje veškerá písemná sdělení klientovi zejména poštou (formou obyčejné nebo doporučené zálohy) na jeho poslední adresu známou Cetelemu. Pokud klient písemnost nepřevzeme, za to považována za doručenu dnem, kdy bude po marném uplynutí úložné lhůty nebo z důvodu nedoručitelnosti (např. změna adresy) vrácena Cetelemu. Doručovat lze též elektronicky či prostřednictvím mobilních technologií, kdy je sdělení považováno za doručené okamžikem jeho odeslání. Pro provedení identifikace klienta může Cetelem poskytnout klientovi informace o jeho úvěrovém účtu a přijímat dispozice k čerpání úvěru a obsluhu úvěrového účtu rovněž prostřednictvím sítě elektronických komunikací.

X.6. Poskytování finančních služeb je dle zákona č. 235/2004 Sb. osvobozeno od DPH.

X.7. Klient podpisem smlouvy prohlašuje, že není politicky exponovanou osobou ve smyslu zákona č. 253/2008 Sb.

X.8. Cetelem je oprávněn vykonávat svá práva a povinnosti ze smlouvy i prostřednictvím třetí osoby, která je za tímto účelem oprávněna zpracovávat údaje v rozsahu dle čl. VIII., a případně postoupit svá práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.

X.9. VOP a SP platné v den čerpání úvěru jsou nedílnou součástí smlouvy uzavřené mezi klientem a Cetelemem. Klient potvrzuje převzetí jedné kopie Žádosti/Smlouvy, VOP, a že mu byly v dostatečném časovém předstihu před uzavřením smlouvy Cetelemem poskytnuty a vysvětleny všechny zákonem požadované informace, podepsáním Žádosti/Smlouvy. V případě, že se některé ustanovení smlouvy stane neplatným, ostatní zůstávají v platnosti. Cetelem si vyhrazuje právo měnit VOP, SP, reklamační řád a jiné podmínky související se smlouvou v závislosti na změně příslušných právních norem nebo změně své obchodní politiky. Změna a termín jejich účinnosti budou vzhledem k způsobem zveřejnění minimálně 30 dnů před nabytím účinnosti, např. zpřístupněním v provozovně Cetelemu, prodejci, prostřednictvím sítě Internet apod. Pokud klient smlouvu nevypoví ve lhůtě jednoho měsíce po nabytí účinnosti změny VOP a SP, má se za to, že se změnami souhlasí.

X.10. Zanikne-li česká koruna jako měna, je klient povinen nejpozději ode dne jejího zániku provádět úvěrové platby v měně, která bude česká koruna nahrazena, tak, aby zůstal zachován ekvivalent ke společně měně Evropské měnové unie. V případě platnosti dvou měn současně má Cetelem právo určit měru, kterou bude klient pro své platby používat.

X.11. Smlouva se řídí obecnými ustanoveními uvedenými v části A) VOP a příslušnou částí B) – D) podle typu smlouvy.

X.12. Smlouvy uzavřené podle těchto VOP se řídí právním řádem České republiky. VOP

jsou zpracovány zejména v souladu se zákonem č. 513/1991 Sb. (který se při výkladu smlouvy uplatní přednostně), zákonem č. 40/1964 Sb., zákonem č. 284/2009 Sb., zákonem č. 145/2010 Sb., všemi v platném znění a nabývají účinnosti dne 1. 11. 2011. Předchází-li datum uzavření smlouvy datu účinnosti VOP, nabývají tyto VOP vůči klientovi účinnosti ke dni uzavření smlouvy, pokud na ně smlouva svým textem odkazuje.

B) DOPLŇKOVÉ PDMÍNKY PRO ÚVĚRY NA MOTOROVÉ VOZIDLO

I. Obecná ustanovení

I.1. Klient je povinen k motorovému vozidlu, které je předmětem financování (dále „vozidlo“), sjednat zákonné pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem vozidla (tzv. povinné ručení). Cetelem je oprávněn požadovat od klienta k zajištění splnění jeho závazků ze smlouvy sjednání a po celou dobu trvání úvěru udržování havarijního pojištění vozidla a neodvolatelnou vinkulaci pojistného plnění ve prospěch Cetelemu. V případě smlouvy pojistné události použije Cetelem pojistné plnění na úhradu svých platebních pohledávek za klientem. Budou-li tyto nižší než pojistné plnění (resp. Cetelem nebude mít za klientem žádnou splatnou pohledávku), Cetelem převede rozdíly ve prospěch klienta nebo na žádost klienta udělí pojistovně souhlas s vyplacením pojistného plnění či jeho části přímo klientovi nebo jinému odě osobě. Bude-li pojistné plnění nižší než pohledávky Cetelemu, je klient povinen Cetelemu rozdíly uhradit v souladu se smlouvou. Zanikla-li užžitná hodnota věci (totální škoda) nebo došlo-li k jinému odcizení, použije Cetelem pojistné plnění na úhradu úvěrového zůstatku. Klient je povinen nahlásit Cetelemu vznik jakékoliv pojistné události a doložit mu kopii registrace pojistné události pojišťovnou a protokol od Policie ČR.

II. Zvláštní ustanovení pro zajištěné úvěry

II.1. Klient je povinen zaregistrovat se v rozsahu údajů uvedených ve smlouvě jako vlastník vozidla a následně předat Cetelemu tzv. velký technický průkaz vozidla (dále „VTP“) nejpozději do 10 dnů (v případě vozidla nového), resp. do 30 dnů (v případě vozidla ojetého) od uzavření smlouvy, neudělil-li tak již prodejce. VTP bude uchovávan Cetelemem do doby vypořádání všech závazků klienta vůči Cetelemu. Po vypořádání všech závazků klienta ze smlouvy o úvěru či jiné související smlouvy odešle Cetelem VTP klientovi na jeho poslední známou a písemně doloženou adresu. Klient může písemně a s uvedením důvodu (např. za účelem provedení technické kontroly) požádat Cetelem o dočasné poskytnutí VTP. Je-li jeho žádosti vyhověno (vyhovění žádosti je podmíněno neexistencí dlužných splátek po splatnosti), je klient povinen Cetelemu VTP vrátit do 10 dnů od jeho obdržení osobně nebo zasláním formou doporučené zálohy s doručenkou s uvedením, že záložka obsahuje VTP. Za nedodání VTP ve výše uvedeném termínu je Cetelem oprávněn po klientovi požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 5 tis. Kč.

II.2. V případě porušení smluvních podmínek klientem je klient povinen na výzvu Cetelemu (či jím zmocněné osoby) přistávit vozidlo na Cetelemem určené místo. V případě nepřistavení vozidla na výzvu Cetelemu je Cetelem oprávněn požadovat po klientovi úhradu smluvní pokuty ve výši 5 tis. Kč. Cetelem je oprávněn vozidlo klientovi dočasné odebrat nebo provést jeho fyzické znehybnění. Je tak oprávněn učinit v případě, kdy klient na výzvu k přistavení vozidla nezreaguje nebo je v prodlení s úhradou jakéhokoliv svého závazku vůči Cetelemu nebo ukončí svou podnikatelskou činnost nebo používá vozidlo v rozporu se smlouvou nebo vozidlo nepojišťil (tzv. povinné ručení a, je-li tak Cetelemem vyžadováno, i havarijní pojištění) či pojištění neudrží ve stanoveném rozsahu, přerušil je, nepředá/ nevrátí Cetelemu VTP nebo nastane-li některá z dalších okolností, pro něž je Cetelem oprávněn od smlouvy odstoupit či ji vypovědět. Cetelem (případně jím oprávněná osoba) je v této souvislosti oprávněn k případnému přiměřenému překonání překážek přístupu na místo, na němž se vozidlo nachází. Cetelem neodpovídá za škodu způsobenou klientovi v souvislosti s překonáním překážek přístupu. Odebrání či znehybnění vozidla bude klientovi oznámeno na jeho poslední Cetelemu známou adresu, nedojde-li k oznámení současně s podpisem protokolu o odebrání vozidla Cetelemem (nebo jím zmocněnou osobou) a klientem. Pominou-li důvody k odebrání či znehybnění vozidla v přiměřené lhůtě stanovené Cetelemem, bude vozidlo vráceno klientovi, nebude-li dohodnuto jinak. Klient je povinen uhradit Cetelemu veškeré náklady spojené s odebráním, úschovou či znehybněním vozidla, nebude-li dohodnuto jinak. Nepominou-li důvody uvedené k odebrání či znehybnění vozidla v přiměřené lhůtě stanovené Cetelemem, je Cetelem oprávněn od smlouvy odstoupit či ji vypovědět, případně vozidlo prodat způsobem uvedeným níže a z výtěžku svou pohledávku za klientem uspokojit. Nebezpečí škody na věci odebráním či znehybněním vozidla nepřechází na Cetelem. Po dobu odebrání či znehybnění vozidla je Cetelem jeho oprávněným detentorem.

II.3. Klient je povinen udržovat vozidlo nezátížené právy třetích osob, v dobrém technickém stavu, užívat je vylučně způsobem a v rozsahu daném jeho charakterem, technickými parametry, návody k obsluze a příslušnými normami a předpisy. Cetelem je oprávněn kdykoliv zkontrolovat stav a způsob užívání vozidla. Klient je povinen Cetelemu poskytnout odpovídající součinnost. Po dobu trvání závazků klienta ze smlouvy nesmí klient vozidlo bez povolení souhlasu Cetelemu prodat, darovat, jinak zcizit či zřídit jakoukoli práva k němu ve prospěch dalších osob (např. právo nájemu). Klient je však oprávněn poskytnout vozidlo k dočasnému užívání osobami jemu blízkými (§ 116 OZ) a/nebo jeho zaměstnanci. Klient není oprávněn vozidlo dočasné vyřadit z provozu, provádět na něm žádné úpravy, které by měnily jeho charakter, určení či technické vlastnosti. Zničení či odcizení vozidla nezprostuje klienta povinnosti řádně a včas splácet úvěr dle smlouvy. Za porušení jakékoliv povinnosti uvedené v tomto článku je Cetelem oprávněn požadovat po klientovi úhradu smluvní pokuty ve výši 10 tis. Kč a odstoupit od smlouvy.

II.4. Cetelem je oprávněn požadovat jako zajišťovací prostředek sjednání smlouvy o zajišťovací převodu vlastnického práva (dále jen „ZPVP“). Pro případ uplatnění práv ze smlouvy o ZPVP Cetelemem mu (rovněž tak i Cetelemem pověřeným osobám) klient uděluje oprávnění vstoupit do prostor, kde se vozidlo nachází, fyzicky jej převzít a odvézt.

II.5. Předejí-li vlastnické právo k vozidlu na Cetelem, je klient povinen strpět uspokojení všech (i nesplňujících) pohledávek Cetelemu za ním z výtěžku prodeje vozidla poté, kdy z výtěžku budou nejprve uhrazeny veškeré náklady Cetelemu spojené s odebráním či znehybněním vozidla, přípravou na prodej (náklady na vyhotovení znaleckého posudku, opravy, registrace) a jeho prodejem. Klient souhlasí, aby v takovém případě bylo vozidlo Cetelemem prodáno za cenu obvyklou v místě sídla Cetelemu (Praha), a to způsobem dle uvážení Cetelemu (např. přímý/komisní prodej, veřejná dražba apod.). Cetelem může prodat vozidlo sám nebo prostřednictvím třetí osoby za cenu běžně dosažitelnou na trhu, tedy za cenu, za niž budou kupující, s přihlédnutím ke stavu vozidla, ochotni vozidlo koupit. Při prodeji vozidla je hlavním hlediskem prodeje rychlost s ohledem na dosažení nejvyšší prodejní ceny, a to v závislosti na způsobu, místě a čase prodeje vozidla a stavu vozidla. Cetelem je oprávněn započít výnos z prodeje vozidla na úhradu své pohledávky dle smlouvy (včetně příslušenství a nákladů spojených s realizací práv vyplývajících ze smlouvy o úvěru a ze smlouvy o ZPVP), poté na pohledávky (i nespláté) z jiných smluv uzavřených s klientem. Nebude-li výtěžek z prodeje vozidla pokrývat celou pohledávku Cetelemu ze smlouvy o úvěru, je klient povinen zbývající část na výzvu uhradit. Případný přebytek (z něhož klientovi nevzniká nárok na úrok) Cetelem vyplatí klientovi.

II.6. Klient podpisem smlouvy výslovně uděluje Cetelemu či jim zmocněné osobě plnou moc k tomu, aby v případě, že dojde k převodu vlastnického práva k vozidlu na Cetelem, tento požádal jménem klienta o provedení registrace dokladů k vozidlu v příslušném registru silničních vozidel na Cetelem, příp. na Cetelemem určenou třetí osobu.

C) DOPLŇKOVÉ PODMÍNKY PRO REVOLVINGOVÉ ÚVĚRY

I. Úvěrový rámec

I.1. Cetelem zařadí klienta, na základě jeho Žádosti podle části A) VOP, do seznamu žadatelů o poskytnutí úvěrového rámce, a vydání úvěrové karty jako platebního prostředku na jeho jméno (dále „karta“).

I.2. V případě přijetí Návrhu a vzniku smlouvy podle části A) VOP poskytne Cetelem klientovi úvěr formou čerpání PP až do výše celkového úvěrového rámce (dále „CÚR“). Klient bere na vědomí, že v případě, kdy po vyhodnocení aktuální situace klienta nebude možno vyhovět žádosti o poskytnutí CÚR v plném rozsahu, je Cetelem oprávněn změnit klientem navrhovanou výši CÚR na jeho stanovenu nižší výši. V takovém případě vyjádří klient souhlas s novou výší úvěru prvním čerpáním z úvěrového rámce. Klient bere na vědomí, že za poskytnutí CÚR a vydání platebního prostředku není právní nárok, při posuzování žádosti není Cetelem vázán žádnou lhůtou a Cetelem není povinen své rozhodnutí zdůvodňovat. Klient je oprávněn možnost využívání platebního prostředku písemně odmítnout.

I.3. Vznik smlouvy potvrdí Cetelem klientovi písemně a současně mu sdělí maximální výši CÚR, který je mu připraven poskytnout (dále „maximální CÚR“). Klient může požádat Cetelem o souhlas se změnou výše CÚR v rámci maximálního CÚR a/nebo o změnu výše splátky, a to i za použití prostředků dálkové komunikace. Překročí-li klient CÚR bez souhlasu Cetelemu, musí rozdíl neprodleně vyrovnat, i bez výzvy Cetelemu.

I.4. Cetelem je oprávněn, a to zejména na základě opětovného vyhodnocení klienta, změnit aktuální CÚR a/nebo maximální CÚR. Pokud klient požádá o změnu CÚR či maximálního CÚR, je Cetelem oprávněn vyžádat si od něj údaje, které pokládá za nutné v rámci jejich rozsahu dle smlouvy a dotazníků, případně požadovat jejich doložení. Výše CÚR nesmí přesáhnout výši maximálního CÚR. Neučí-li Cetelem jinak, překročení CÚR bez souhlasu Cetelemu o více než 5 %, nejvýše však do výše maximálního CÚR, dojde ke stanovení nové výše CÚR odpovídající ve vztahu k vyčerpané částce nejlíže vyššímu násobku 1 tis. Kč. O změně Cetelem klienta informuje.

I.5. K CÚR může být vydána karta, virtuální karta (dále „e-karta“) nebo jiný platební prostředek. Vlastníkem karty a e-karty je Cetelem. Klient, nebo jiná osoba určená klientem, a akceptovaná Cetelemem, je držitelem karty. Kartu nelze převést na jinou osobu ani umožnit její užívání jiné osobě.

II. Splácení úvěru čerpaného z úvěrového rámce

II.1. Pokud Cetelem umožní čerpání úvěru z úvěrového rámce za specifických podmínek (úvěr je úročen jinou než základní úrokovou sazbou), je oprávněn požadovat, aby splátky jednotlivých čerpání byly hrazeny souhrnnou platbou. V případě prodlání klienta s úhradou jakékoliv splátky je Cetelem oprávněn úvěrový zůstatek každého z čerpání úvěru, u něhož jsou (byť i jen po přechodnou dobu) uplatňovány specifické podmínky splácení (včetně rozdílné výše nákladů), úročit základní úrokovou sazbou, a to od data uskutečnění jednotlivého čerpání. Cetelem je oprávněn zatížit úvěrový zůstatek části úvěru úročeného základní úrokovou sazbou částkou odpovídající dlužné platbě určené k umorění části úvěru se specifickými podmínkami splácení, která je takto evidočně považována za uhrazenou.

II.2. Cetelem je při předčasném splácení úvěru nebo jeho čerpání se specifickými podmínkami splácení, oprávněn požadovat od klienta současně s úhradou předčasné splátky úhradu nákladů s tím spojených, a to za podmínek podle čl. V (části A) VOP.

II.3. V případě, že nejsou sjednány specifické podmínky splácení nebo uplyne doba, po níž nebyly náklady účtovány nebo byly účtovány v nižší výši, je úrok z čerpané částky podle platné základní úrokové sazby Cetelemu účtován každý den podle výše zůstatku na úvěrovém účtu klienta.

II.4. Cetelem si vyhrazuje právo stanovit limity pro jednotlivé způsoby čerpání úvěru z CÚR co do výše čerpání, počtu čerpání v časovém intervalu, jakož i limit minimální splátky jednotlivých čerpání úvěru. O stanovení limitu klienta informuje. Pro jednotlivé způsoby a výše čerpání úvěru mohou být stanoveny náklady a jejich splatnost rozdílné.

D) PODMÍNKY RÁMCOVÉ SMLOUVY O PATEBNÍCH SLUŽBÁCH K REVOLVINGOVÉMU ÚVĚRU

I. Úvodní ustanovení

I.1. Rámcovou smlouvu o platebních službách (dále jen „RS“) se Cetelem zavazuje provádět pro klienta platební transakce v RS jednotlivě neurčené.

I.2. Není-li ve smlouvě dohodnuto jinak, Cetelem zašle klientovi písemně návrh na uzavření RS za podmínek uvedených v této části VOP s tím, že prvním čerpáním z úvěrového účtu, k němuž byla vydána karta, klient přijímá návrh na uzavření RS a zároveň potvrzuje, že mu byly poskytnuty informace před uzavřením RS vyžadované zákonem.

II. Poskytované platební služby

II.1. Cetelem na základě uzavřené RS poskytuje klientovi zejména tyto platební služby: provádění platebních transakcí prostřednictvím platební karty nebo podobného platebního prostředku a uskutečňování převodů PP.

II.2. Klient je oprávněn čerpat PP z CÚR na základě platebního příkazu k platební transakci, a to zejména převodem PP na účet prodejce (bezhotovostní financování nákupu v obchodních místech) či na jiný účet určený klientem, výběrem hotovosti v místech k tomu určených, a to zpravidla prostřednictvím karty, či čerpání PP uskutečnit jinými platebními prostředky poskytnutými ze strany Cetelemu. Částkou klientem autorizované platební transakce je zatížen jeho úvěrový účet.

II.3. Cetelem eviduje jednotlivá čerpání (dále „platební transakce“) a splácení PP z CÚR na úvěrovém účtu (případně podúčtu) - platebním účtu (dále „účet“) klienta. O platebních transakcích a o všech dalších pohybech (např. zúčtování příslušných úroků) je klient informován formou výpisu z účtu (dále „výpis“) zasláného jedenkrát měsíčně na adresu v České republice. Na žádost klienta mu Cetelem poskytne výpis prostřednictvím klientenské zóny (viz dále). V takovém případě je klient povinen si výpis vždy jednou měsíčně z klientenské zóny vytisknout nebo uložit na trvalý nosič dat. Neučí-li tak, Cetelem má za to, že splnil povinnost poskytnout klientovi výpis na trvalém nosiči dat 7. dnem po zveřejnění výpisu v klientské zóně. V případě, že objektivní vlivy mimo kontrolu Cetelemu způsobí nedostupnost klientské zóny, Cetelem poskytne klientovi výpis na trvalém nosiči dat prostřednictvím emailu. Cetelem je oprávněn dočasně pozastavit zaslání výpisů z důvodu ochrany v nich obsažených informací při změně kontaktních údajů klienta, o kterých Cetelem nebyl informován, a to do jejich aktualizace. Klient může požádat o dodatečné zaslání těchto výpisů. Na písemnou žádost klienta může být klientovi zaslán mimořádný výpis z účtu.

II.4. Úhradu splátky úvěru ve výši e k datu splatnosti uvedených ve výpise z úvěrového

účtu klient potvrzuje, že všechny platební transakce uvedené na výpise byly z jeho strany autorizovány, byly provedeny jím a byly provedeny dokladů k výpise.

II.5. V případě papírového příkazu a příkazu k převedení PP formou šekové poukázky je datem přijetí těchto příkazů datem jejich nejlížešho provozního zpracování Cetelemem prováděného jedenkrát měsíčně.

II.6. Klient souhlasí s tím, že okamžikem blízkým konci pracovního dne je hodina 18.00 v pracovní den. Platební příkazy přijaté později se považují za přijaté následující pracovní den.

II.7. Klient a Cetelem sjednávají možnost pro Cetelem připsat PP na účet poskytovatele příjemce v nezávislé lhůtě stanovené zákonem.

II.8. Klient souhlasí s tím, že Cetelem je oprávněn přerušit poskytování platebních služeb podle RS, je-li odmítnuto čerpání z CÚR.

II.9. Poskytování platebních služeb může být Cetelemem zpožděno dle RS nebo SP.

II.10. Dnem valuty PP odepsaných z účtu je zpravidla den zúčtování platební transakce, nejdříve však den přijetí příkazu.

II.11. Při čerpání úvěru/platební transakci v cizí měně se čerpání úvěru/platební transakce přepočítává na českou měnu kurzem stanoveným příslušnou karetní asociací ke dni zúčtování platební transakce.

III. Autorizace platební transakce

III.1. Pro provedení platební transakce je, vedle identifikace klienta, vyžadováno užít jednotlivých autorizačních údajů či jejich kombinaci v rozsahu stanoveném Cetelemem v závislosti na typu platební transakce a na typu platebního prostředku.

III.2. Identifikačními údaji klienta je např. rodné číslo, jméno a příjmení klienta, číslo průkazu totožnosti či předložení průkazu totožnosti.

III.3. Autorizačními údaji je např. užít osobního identifikačního klíče (dále „PIN“), podpis stvrzenky vytištěné z platebního terminálu shodný s podpisovým vzorem držitele platební karty uvedeným na podpisovém proužku karty, užít hesla nebo užít jedinečného identifikátoru platební transakce. Autorizační údaje jsou důvěrné a klient nese odpovědnost za jejich neoprávněné užít.

III.4. Podmínkou použití karty je vyznačení podpisu klienta na podpisovém proužku karty. Autorizace platební transakce prostřednictvím karty může být vázána na použití vygenerovaného nebo klientem zvoleného hesla nebo PIN, který je klientovi zaslán doporučeně do vlastních rukou na korespondenční adresu nebo o který si klient může požádat prostřednictvím prostředku vzdálené generace PIN. Informace o používání prostředku vzdálené generace PIN jsou klientovi zaslány spolu s doručenkami karty. Použití PIN znamená souhlas klienta s čerpáním úvěru a s výši čerpané částky (platební transakci a výši platební transakce). Zadá-li klient třikrát po sobě chybný PIN, je čerpání PP z CÚR prostřednictvím karty odmítnuto/nelze přijmout platební příkaz klienta k provedení platební transakce. Pro možnost opětovného čerpání/zadání platebního příkazu je nutné kontaktovat Cetelem. Při čerpání v obchodním místě potvrzuje klient podpisem (shodným jako na podpisovém proužku karty) prodejního dokladu nebo použitím PIN souhlas s čerpáním částky v uvedené výši/s platební transakci a výši platební transakce.

III.5. Autorizačním údajem při použití e-karty je číslo e-karty, třímístný kontrolní číselný kód (tzv. CVC2) a čtyřmístný číselný údaj o expiraci e-karty ve tvaru mm/rr. Při platebních transakcích e-kartou není vyžadován PIN. Při opakovaném chybném zadání autorizačního údaje při provádění platební transakce bude e-karta zablokována. Podmínkou provádění transakcí v rámci klientenské zóny je registrace čísla mobilního telefonu pro přijímání identifikačních a autorizačních údajů formou SMS zpráv. Změnu registrovaného čísla mobilního telefonu lze provést pouze prostřednictvím klientského servisu Cetelemu. Zadání CVC2 a údaje o expiraci při provedení platební transakce prokazuje oprávněnost transakce a znamená souhlas klienta s jejím provedením. Pro autorizaci transakce prováděné prostřednictvím klientenské zóny klient volí vlastní alfanumerické heslo.

III.6. V závislosti na typu transakce je klient před jejím provedením povinen sdělit Cetelemu jedinečný identifikátor platební transakce, kterým je číslo bankovního účtu nebo číslo mobilního telefonu, a to příjemce platební transakce, popřípadě rovněž klienta, a dále platební symboly, pod kterými má být transakce provedena. Pokud klient uvede nesprávný jedinečný identifikátor příjemce a Cetelem nesprávně provede platební transakci, je Cetelem oprávněn po klientovi požadovat úplatu za vrácení PP ve výši stanovené SP.

III.7. Údělení souhlasu s provedením transakce se řídí následujícími pravidly: klient nesmí odvolat platební příkaz po okamžiku jeho přijetí, resp. zpracování Cetelemem, příp. třetí osobou, která pro něj vykonává činnosti související s poskytováním platebních služeb; k předání souhlasu s provedením platební transakce klientem Cetelemu dochází zejména následujícím způsobem (i) při výběru z bankomatu okamžikem úspěšného provedení operace prostřednictvím zařízení a odesláním požadavku k provedení transakce společnosti; (ii) v případě bezhotovostní platby okamžikem úspěšného provedení operace prostřednictvím zařízení a odesláním požadavku k provedení transakce společnosti; (iii) v případě žádosti o čerpání z úvěrového rámce jiným způsobem okamžikem doručení žádosti klienta Cetelemu.

III.8. Má-li Cetelem pochybnost, zejména při telefonickém kontaktu, že za klienta jedná jiná osoba, má právo odmítnout provedení platebního příkazu. O odmítnutí příkazu bude klient informován ve lhůtách dle zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku (dále „ZPS“).

IV. Platební prostředky

IV.1. Klient je povinen používat k provádění platebních transakcí platební prostředky určené Cetelemem, a to za podmínek stanovených těmito VOP, případně dalšími pokyny Cetelemu.

IV.2. Platebními prostředky jsou zejména karta, e-karta a klientská zóna.

IV.3. Platební prostředek nelze použít k čerpání úvěru z CÚR z důvodu, že čerpání PP bylo v souladu se smlouvou odmítnuto nebo došlo-li by jeho užitím k překročení limitu aktuálně platného CÚR.

IV.4. Vydání/aktivaci a používání platebních prostředků je Cetelem oprávněn zpoždat dle SP.

IV.5. Karta: Karta je platebním prostředkem vydaným Cetelemem na písemnou žádost klienta na jeho jméno a příjmení. Při jejím použití může být vyžadována identifikace klienta.

V souladu se svou obchodní politikou (rozšíření možnosti použití karet, zavedení nových ochranných prvků apod.), je Cetelem oprávněn, aniž by toto bylo považováno za zaslání nevyžádané karty, kdykoliv v průběhu trvání RS nahradit vydanou kartu novou, s tím, že aktivací nové karty klient výslovně souhlasí s úpravami obchodních podmínek a sazebníkem pro novou kartu a zaniká platnost původní karty. Cetelem je oprávněn, na základě žádosti klienta, poskytnout dalšímu držiteli určenému klientem doplňkovou kartu určenou k čerpání úvěru. Podmínky pro poskytnutí a používání doplňkové karty stanoví Cetelem.

IV.6. E-karta: Prostřednictvím e-karty klient dává příkaz k platební transakci v časové omezené období, na něž byla vydána, a to za účelem jednorázové úhrady ceny zboží či služeb v prostředí internetu. E-kartu nelze vydat či ji použít v případě, kdy je úvěrová

karta neplatná, je blokována, nebo kdy ji nelze použít. O vydání e-karty může požádat prostřednictvím klientenské zóny (viz dále) pouze klient, který je již držitelem platné karty. Přijetí či odmítnutí žádosti o vydání e-karty Cetelem klientovi oznámí. Je-li e-karta vydána, Cetelem klientovi sdělí současně její číslo a další autorizační údaje. Autorizační údaje jsou klientovi předány formou SMS zprávy na registrované číslo mobilního telefonu. Zaslání autorizačních údajů je Cetelem oprávněn zpoždat.

IV.7. Klientská zóna: Klientská zóna je určena pro zabezpečeno komunikaci klienta a Cetelemu v prostředí internetu. Prostřednictvím určené aplikace v rámci klientské zóny je klient Cetelemem informován zejména o stavu jeho účtu, o podmínkách používání platebních služeb, o podmínkách poskytování finančních služeb Cetelemem a o jejich změnách. Na žádost klienta Cetelem v rámci klientské zóny klientovi umožní předávání příkazů k provádění platebních transakcí. Dostupnost služeb závisí na řadě technických podmínek a vlivů, které mohou být mimo kontrolu Cetelemu. Podmínky pro aktivaci a využívání klientské zóny stanoví Cetelem a jsou zveřejněny na www.cetelem.cz. Klient vyjadřuje souhlas s aktuálními podmínkami prvním a dalším přihlášením se v rámci určené aplikace na www.cetelem.cz.

V. Ochrana bezpečnostních prvků, blokáce platebního prostředku

V.1. K použití platebního prostředku je oprávněn výlučně klient. Klient je povinen uchovávat kartu na bezpečném místě, odděleně od svých osobních dokladů, zabránit jejímu zneužití neoprávněnými osobami, zamezit přístupu třetích osob k autorizačním údajům a přijmout dostatečná opatření na jejich ochranu. Klient je povinen bez zbytečného odkladu ohlásit klientskému servisu Cetelemu ztrátu, odcizení, poškození, zničení platebního prostředku nebo své podezření na jeho zneužití. Telefonické oznámení je povinen bez zbytečného odkladu písemně potvrdit. Jednání v rozporu s výše uvedeným, a jednání v rozporu s Pokyny pro používání karty se považuje za hrubou nedbalost. Při telefonickém oznámení je klientovi sděleno číslo, jež je důkazem o okamžikem oznámení blokáce platebního prostředku.

V.2. V případě, že klient Cetelemu nahlásí ztrátu, odcizení či zneužití platebního prostředku nebo se Cetelem dozví skutečnosti, z níž lze důvodně usuzovat, že se tak stalo, či na základě písemné žádosti klienta, Cetelem neodkladně podnikne opatření k blokáci platebního prostředku. Cetelem je oprávněn, v případě blokáce platebního prostředku nebo reklamace platební transakce, odmítnout další čerpání z CÚR.

V.3. O blokáci platebního prostředku je klient informován písemně nebo SMS zasláno na registrované číslo mobilního telefonu nebo jiným prostředkem dálkové komunikace.

V.4. Klient je povinen chránit kartu před poškozením a zničením, zejména ji nevystavovat možnosti mechanického poškození (např. poškrábání, ohnutí, zlomení), působení magnetického pole, zamezit přístup ke kartě a PINu/heslu jiné osobě.

V.5. Cetelem je oprávněn zablokovat platební prostředek z důvodu bezpečnosti a z důvodu zvýšené rizika schopnosti klienta splácet úvěr.

VI. Odpovědnost za provedené platební transakce

VI.1. Klient nese ztrátu z neautorizované platební transakce do částky odpovídající 150 EURO, byla-li ztráta způsobena použitím ztraceného nebo odcizeného platebního prostředku, zneužitím platebního prostředku v případě, že klient nezajistí ochranu autorizačních údajů, zejména zneužitím identifikačních dokladů klienta, paděláním podpisu klienta apod., ledaže by Cetelem škodu způsobil porušením povinnosti jednat s odbornou péčí. Klient odpovídá v plném rozsahu, způsobí-li ztrátu podvodným jednáním nebo tím, že úmyslně nebo z hrubé nedbalosti poruší některou z povinností dle RS.

VI.2. Klient odpovídá v plném rozsahu za všechny transakce, při kterých byl použit PIN, s výjimkami uvedenými ve VOP, případně ZPS.

VI.3. Klient je povinen oznámit Cetelemu neautorizovanou nebo nesprávně provedenou platební transakci bez zbytečného odkladu poté, co se o ní dozvěděl, nejpozději však do 13 měsíců ode dne odesání PP z účtu.

VI.4. Cetelem odpovídá za neautorizovanou platební transakci, pokud podle ZPS nenese ztrátu z platební transakce klient, dále odpovídá za nesprávně provedenou platební transakci z podnětu klienta, pokud klient splnil všechny podmínky pro přijetí platebního příkazu dle RS.

VI.5. Cetelem neodpovídá za škodu způsobenou tím, že postupoval v souladu s příkazy klienta, a dále pokud jí klient utrpěl v důsledku svých vlastních obchodních či jiných rozhodnutí. Cetelem dále neodpovídá za škodu způsobenou tím, že jednal v souladu se smlouvou a RS.

VI.6. Cetelem neodpovídá za neautorizovanou nebo nesprávně provedenou platební transakci, včetně nedodržení lhůt dle ZPS, jestliže mu ve splnění zabránila neobvyklá, na vůli Cetelemu nezávislá okolnost, jejíž následky nemohl odvrátit.

VI.7. Za škody způsobené zneužitím karty, která byla dočasně nebo trvale zablokována, odpovídá Cetelem, a to počínaje druhým dnem po dni doručení žádosti o blokáci až do doby, než bude karta odblokována.

VII. Závěrečná ustanovení

VII.1. Podmínky pro reklamaci transakcí jsou uvedeny v reklačním řádu Cetelemu (k dispozici na www.cetelem.cz). Cetelem je oprávněn požadovat po klientovi úhradu nákladů jim vyžádaných služeb v rámci reklamace (např. záznam z monitorovacího systému bankomatu).

VII.2. RS se uzavírá na dobu neurčitou, ukončením smlouvy o úvěru pozbývá automaticky účinností také RS. Ukončením RS nezanká smlouva o úvěru.

VII.3. V případě, že po dobu delší než 2 roky nedojde na účet k žádnému pohybu, smlouva o úvěru spolu s RS zanikají bez dalšího, nerodného-li Cetelemem jinak.

VII.4. Cetelem je oprávněn jednorázně změnit RS písemným oznámením zasláním na adresu klienta nejpozději 2 měsíce před datem účinnosti změny. Klient má právo změnu písemně odmítnout a RS vypovědět v zákonné lhůtě. V opačném případě se má za to, že klient se změnou souhlasí.

VII.5. Cetelem je oprávněn RS kdykoliv vypovědět ve výpovědní lhůtě. Výpověď nabývá účinnosti ke konci druhého kalendářního měsíce po měsíci, v němž byla výpověď předána k poštovní přepravě. Pro účely výpovědi RS se přiměřeně použijí ustanovení čl. VII. části A) VOP. Cetelem je oprávněn zpoždat výpověď RS klientem dle SP. Cetelem je oprávněn provést blokáci karty v případě, že klient vypoví RS, a to bezprostředně po doručení výpovědi Cetelemu.

VII.6. Části A) a C) VOP jsou nedílnou součástí RS, obsahují-li RS ustanovení odlišná od částí A) a C), použije se RS přednostně.



Podpis klienta/oprávněné osoby

DODATEK KE SMLouvĚ O POSKYTNUTÍ ÚVĚRU A RÁMCOVÁ SMLOUVA O PLATEBNÍCH SLUŽBÁCH

(Návrh na uzavření smlouvy ve smyslu § 43a Občanského zákoníku v platném znění)

Č.

A AKTUALIZACE OSOBNÍCH ÚDAJŮ KLIENTA/KY (dále jen „klient“) A PARTNERA/KY (dále jen „partner“)

Žádost bude posouzena pouze v případě, že budou vyplněny/proškrtnuty všechny údaje. Pokud jste ženatý/vdaná nebo žijící s druhem/družkou, prosíme o vyplnění údajů o partnerovi/partnerce.

Příjmení a jméno Rozený/á Rodné číslo*
Státní příslušnost Číslo OP ČR/ Platnost do Mobil E-mail

Adresa bydliště

Ulice/č. č. cestovního pasu Obec Telefon Pobyť na adrese od r.

Adresa současného místa pobytu (je-li jiná než bydliště)

Ulice/č. Obec Telefon Pobyť na adrese od r.

Zaměstnání/profese Zaměstnavatel Datum nástupu měsíc rok

Adresa IČ Telefon pevná linka

Stav

svobodný/á ženatý/vdaná žijící s druhkou/druhem rozvedený/á vdovec/vdova

ve spláceném bytě/domě v nájmu v družstevním bytě u rodičů u zaměstnavatele ve vlastním bytě/domě

jině (upřesnit)

Počet vyživovaných dětí ve společné domácnosti

Měsíční příjmy

Čistý příjem klienta Čistý příjem partnera Ostatní příjmy (upřesnit)

Měsíční výdaje

Náklady na bydlení Ostatní závazky (upřesnit) (např. splátky úvěrů, výživné, další)

Bankovní údaje

Bankovní účet ano od roku ne Číslo účtu Kód banky Název banky

Partner

Příjmení a jméno Rozený/á Datum narození
Mobil E-mail
Zaměstnání/profese Zaměstnavatel Datum nástupu měsíc rok
Adresa IČ Telefon

*fakultativní údaj, nestanovil-li právní předpis jinak

B ŽÁDOST O ZVÝŠENÍ ÚVĚROVÉHO RÁMCE, RÁMCOVÁ SMLOUVA O PLATEBNÍCH SLUŽBÁCH

Klient tímto žádá o zvýšení úvěrového rámce na částku Kč, slovy Kč.

Účel, ke kterému klient použije finanční prostředky

Klient tímto společností CETELEM ČR, a.s. (dále jen Cetelem) navrhuje uzavření rámcové smlouvy o platebních službách za podmínek dle části D) Všeobecných obchodních podmínek Cetelem (dále jen VOP) a potvrzuje, že mu k dnešnímu dni byly poskytnuty informace před uzavřením smlouvy vyžadované zákonem. Navýšením úvěrového rámce je Cetelemem přijat návrh na uzavření RS. Klient prohlašuje, že se seznámil se VOP, které jsou nedílnou součástí této Žádosti/Smlouvy, souhlasí s nimi bez výhrady a bere na vědomí a souhlasí s tím, že aktuální VOP v plném rozsahu nahrazují Všeobecné úvěrové/obchodní podmínky CETELEM ČR, a.s., obsažené v Žádosti/Smlouvě o poskytnutí úvěru a vydání úvěrové karty, uzavřené mezi ním a Cetelemem. S účinností od 10. dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž bude tato Žádost schválena Cetelemem, se zavazuje splácet čerpaný úvěr a příslušné náklady v pravidelných měsíčních splátkách ve výši min. 5 % z aktuálně dlužné částky Komfort čerpání (bez čerpání se specifickými podmínkami splácení, viz. výpis z úvěrového účtu) k poslednímu pracovnímu dni v kalendářním měsíci, zaokrouhlené na celé desetitisíce nahoru, nejméně však 500 Kč. Klient se zavazuje vrátit Cetelemu poskytnutý úvěr a zaplatit úroky, a to sjednanými měsíčními splátkami vždy ke dni splatnosti podle tohoto dodatku. Klient prohlašuje, že uvedené údaje jsou úplné a pravdivé, a že nezamířel žádné skutečnosti, které by mohly ovlivnit posouzení této Žádosti. Ostatní ustanovení smlouvy o úvěru zůstávají nezměněna.

C SOUHLAS SE ZPRACOVÁNÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Klient souhlasí**, aby:

- (a) Cetelem: (i) zpracovával všechny jeho osobní údaje (včetně rodného čísla), které mu sdělil nebo sdělí, a které Cetelem získal či získá v souvislosti se žádostí, uzavřením a plněním či neplněním smlouvy o úvěru, (ii) údaje uvedené v osobním dotazníku/Žádosti ověřil;
- (b) v souvislosti s využíváním registru vedených SOLUS, zájmovým sdružením právnických osob (dále jen „Sdružení SOLUS“) za podmínek uvedených v čl. VIII.8. části A) VOP Cetelem: (i) získal informace o jeho bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce (zahrnující informaci o povaze a rozsahu případného porušení dřívějších závazků), které jsou nutné k posouzení žádosti o poskytnutí úvěru nebo o další čerpání úvěru, a to z negativní databáze vedené Sdružením SOLUS, (ii) shromažďoval, zpracovával a uchovával jeho osobní údaje v rozsahu uvedeném v Poučení o registrech Sdružení SOLUS, a to pro účely vedení databáze v rámci Pozitivního registru a Registru FO Sdružení SOLUS;
- (c) v souvislosti s využíváním Nebankovního registru klientských informací (dále jen „NRKI“) za podmínek dle textu čl. VIII.9. části A) VOP Cetelem: (i) zpracovával jeho identifikační osobní údaje v rozsahu: jméno, příjmení, rodné číslo, adresa bydliště apod., v rozsahu osobních údajů vypovídajících: o uzavření nebo neuzavření smlouvy o úvěru, o jeho finančních závazcích, které vznikly, vzniknou nebo mohou vzniknout v souvislosti se smlouvou o úvěru a jejich plněním, včetně zajištění těchto závazků, (ii) zpracovával jeho případné další osobní údaje, vypovídající o jeho bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce, které sdělil nebo sdělil Cetelemu nebo které Cetelem získal či získá v souvislosti s plněním, případně neplněním smlouvy o úvěru.
- Klient dále souhlasí** s pořízením úplných kopií dokladů totožnosti a s jejich uchováním a zpracováním v rozsahu dle souhlasu se zpracováním osobních údajů v Žádosti/Smlouvě a příslušných ustanoveních VOP. Dále bere na vědomí, že další informace o podmínkách zpracování jeho osobních údajů, platných k dnešnímu dni, jsou uvedeny v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů a v platných VOP.

** případný nesouhlas s jednotlivými účely je nutno vyjádřit písemně

D ZAJIŠTĚNÍ SPLNĚNÍ ZÁVAZKU (dle § 524 a násl. občanského zákoníku)

Klient postupuje Cetelemu každou svou jednotlivou pohledávku (mzda/plat) za svým aktuálním, jakož i budoucím zaměstnavatelem, a to ve výši, do níž lze dle občanského soudního řádu provádět srážky ze mzdy. Dohoda nabude účinnosti dnem, kdy se klient dostane do prodlení se splácením úvěru dle části B), po dobu delší než 1 měsíc. Od okamžiku, kdy bude zaměstnavateli oznámeno nabytí účinnosti této dohody o postoupení pohledávek, jej klient zmocňuje a přikazuje mu poukazovat peněžní prostředky ve výši každé postoupené pohledávky na bankovní účet určený Cetelemem, jemuž tímto uděluje plnou moc k jejich přijetí. Klient bere na vědomí, že není oprávněn tento příkaz zrušit a jakékoliv jeho jiné příkazy zaměstnavateli po uzavření smlouvy o úvěru budou neplatné. Tato dohoda se vztahuje i na klientovy pohledávky vůči zaměstnavateli, které vzniknou v budoucnu, a ruší se až okamžikem úplného splacení zajištěného úvěru, včetně jeho příslušenství (úroky, úroky z prodlení), poplatků a smluvních pokut. Klient souhlasí, aby náklady spojené s provedením srážek ze mzdy zaměstnavatel srazil z jeho mzdy. Byla-li smlouva i úvěru uzavřena do 31. 12. 2006, má se zato, že tato dohoda o postoupení pohledávek je sjednána vedle dohody o srážkách ze mzdy, uzavřené dle § 551 občanského zákoníku, ve znění platném do 31. 12. 2006. Cetelem s tímto zajištěním souhlasí.

E PROHLÁŠENÍ PARTNERA

Partner/spoludlužník prohlašuje, že (i) se seznámil se zněním shora uvedené žádosti klienta a s VOP jako její nedílnou součástí, souhlasí s nimi a navrhuje, že společně a nerozdílně s klientem uhradí závazky ze smlouvy o úvěru dle části B), a to včetně příslušenství, smluvních pokut a poplatků jako spoludlužník podle § 533 Občanského zákoníku, že (ii) zmocňuje klienta k přijetí potvrzení o přijetí návrhu partnera podle části E) Cetelemem, že (iii) vyjadřuje souhlas v rozsahu uvedeném v části C), že (iv) v případě prodlení s plněním těchto závazků klientem postupuje Cetelemu každou svou jednotlivou pohledávku za svým zaměstnavatelem ve stejném rozsahu a za stejných podmínek, jako klient dle části D).

V dne
.....
podpis zástupce CETELEM ČR, a.s.

V dne
.....
podpis klienta

V dne
.....
podpis partnera

A) OBECNÁ USTANOVENÍ**I. Úvodní ustanovení**

I.1. Všeobecné obchodní podmínky CETELEM ČR, a.s. (dále „VOP“) vymezují vztahy mezi fyzickou nebo právnickou osobou (dále „klient“), která požádá CETELEM ČR, a.s. (dále „Cetelem“) o poskytnutí úvěru a o poskytnutí peněžních prostředků (dále „PP“) pro nepodnikatelské nebo podnikatelské účely a Cetelemem, který, v případě přijetí návrhu, poskytně žadateli PP dohodnutým způsobem. Klient je navrhovatelem uzavření smlouvy o úvěru (dále také jen „smlouva“) dle § 497 a násl. Obchodního zákoníku (dále „ObZ“) a po přijetí návrhu Cetelemem je dlužníkem z této individuálně sjednané smlouvy. Cetelem je ve vztahu ke klientovi osobou, která je návrh na uzavření smlouvy určen, a která je po přijetí návrhu věřitelem z této smlouvy.

I.2. VOP jsou výzovou neurčitěmu počtu osob k podání návrhu na uzavření smlouvy Cetelemu.

I.3. Pokud na straně klienta uzavírá smlouvu více účastníků, odpovídají tiito účastníci za veškeré závazky vůči Cetelemu, vznikající v souvislosti s příslušným úvěrem a souvisejícími vztahy, společně a nerozdílně.

I.4. Tyto VOP jsou nedílnou součástí smlouvy. Obsahuje-li smlouva ustanovení odlišná od těchto VOP, platí, že podmínky stanovené smlouvou se uplatní přednostně.

II. Uzavření smlouvy o úvěru

II.1. Klient je povinen sepsat Žádost o poskytnutí úvěru (dále „Žádost“) na formuláři schváleném Cetelemem a případně vyplnit dotazník, který je její součástí. Klient, příp. spoludlužník, resp. fyzická osoba – statutární orgán/jeho člen (dále také jen „klient/fyzická osoba“) předáním návrhu na uzavření smlouvy a/nebo dotazníku klientem smluvnímu partnerovi Cetelemu (dále „prodejce“) či Cetelemu, dává Cetelemu souhlas se zpracováním všech jím poskytnutých (tedy i osobních) údajů za podmínek uvedených v prohlášení o udělení souhlasu se zpracováním osobních údajů před uzavřením smlouvy, ve smlouvě a VOP. K jejich ověření je nutno doložit originály dokladů, které uváděné údaje obsahují, pokud je Cetelem výzvějuje.

II.2. Žádost se, po jejím řádném vyplnění, označením datem a podepsáním klientem, stává návrhem na uzavření smlouvy (dále „Návrh“). Návrh předá klient Cetelemu přímo nebo prostřednictvím prodejce.

II.3. Až do přijetí Návrhu Cetelemem jej může klient odvolat písemným oznámením, prokazatelně doručeným do doby akceptace Návrhu do sídla Cetelemu.

II.4. Cetelem sdělí klientovi přímo nebo prostřednictvím prodejce své rozhodnutí přijmout nebo nepřijmout Návrh. Cetelem není povinen své rozhodnutí zdůvodňovat a v této souvislosti vůči němu nelze uplatňovat žádné nároky.

II.5. Přijetím Návrhu, a tedy okamžikem vzniku smlouvy, je ve smyslu § 43c Občanského zákoníku (dále „OZ“) podpis smlouvy oběma stranami nebo podle § 275 odst. 4 ObZ odesláním písemného oznámení přijetí adresovaného klientovi nebo předání PP odpovídajících výši úvěru nebo jeho dohodnuté části uvedených v Návrhu, na účet prodejce, klienta nebo jiným dohodnutým způsobem, dle dispozic klienta (dále „čerpání úvěru“). Převedením PP se rozumí okamžik zadání příkazu k jejich odeslání z bankovního účtu Cetelemu (dále „BÚC“). Předáním Návrhu klient výslovně žádá, aby Cetelem zahájil plnění dle smlouvy současně s jejím vznikem, neurčil-li v Návrhu jinak.

II.6. Vznik smlouvy potvrdí Cetelem klientovi písemně.

III. Čerpání úvěru, úvěrový účet

III.1. Cetelem poskytne úvěr klientovi jednorázově či formou postupného čerpání úvěru, a to formou (i) tzv. „klasického úvěru“ (s předem stanovenou dobou trvání) nebo (ii) „revolvingového úvěru“, s (opakovaným) čerpaním z poskytnutého úvěrového rámce. Je-li Žádost Cetelemu předána prostřednictvím prodejce, je Cetelem oprávněn podmínit převod PP doručením dokladu, kterým klient potvrdí převzetí zboží nebo služby podle Žádosti. O termínu zaplacení části kupní ceny, která není financována z úvěru (přímá platba), rozhoduje prodejce. V případě, že Cetelem uplatní své oprávnění požadovat od klienta zajištění splnění jeho závazků, může být doručení příslušného dokladu Cetelemu nebo uzavření zajišťovací smlouvy s Cetelemem další podmínkou převodu PP.

III.2. Cetelem převede PP odpovídající výši úvěru (poníženě o případný poplatek za uzavření smlouvy o úvěru) nebo čerpání úvěru zpravidla druhý pracovní den po dni, kdy byly splněny podmínky čerpání úvěru stanovené Cetelemem, resp. v zákonné lhůtě, je-li předvídaná.

III.3. Pokud Cetelem odmítá umožnit klientovi čerpání úvěru na základě smlouvy s odloženým termínem čerpání, jsou klient i Cetelem oprávněni od smlouvy odstoupit s účinností ke dni doručení písemného odstoupení druhé straně.

III.4. Cetelem si vyhrazuje právo neumožnit čerpání PP, je-li dán některý z důvodů uvedených v čl. VII.3. části A), vyskytnou-li se okolnosti, které mohou negativně ovlivnit schopnost klienta plnit jeho finanční závazky ze smlouvy (z dalších smluv uzavřených s Cetelemem), nemůže-li s klientem opakovaně komunikovat, zejména doručovat mu písemnosti, na území České republiky, považuje-li za vhodné ověřit řádné splacení úvěru v průběhu několika období splatnosti splátke nebo existuje-li důvodné podezření, že klient při uzavírání smlouvy (jiných smluv) nebo při jejím (jejich) plnění jednal v rozporu s platnými právními předpisy nebo byla-li snížena jeho způsobilost k jednání. Cetelem je oprávněn podmínit vyhovění Žádosti o (další) čerpání PP opětovným poskytnutím údajů v rozsahu podle smlouvy a dotazníku a doložením dokladů požadovaných Cetelemem.

III.5. Cetelem eviduje jednotlivá čerpání a splacení PP na úvěrovém účtu (případně podúčtu) klienta.

III.6. Cetelem je oprávněn stanovit další podmínky specifických způsobů čerpání úvěru a jeho/jejich splacení. Informace jsou zveřejněny na internetových stránkách Cetelemu.

IV. Náklady na úvěr

IV.1. Uzavřením smlouvy nebo čerpaním úvěru vzniká klientovi povinnost platit náklady související se smlouvou (dále „náklady“) v termínech a ve výši stanovených smlouvou, případně zajišťovací smlouvou a/nebo aktuálním Sazebníkem poplatků, odměn, sankcí a náhrad nákladů úvěrových produktů společnosti CETELEM ČR, a.s. (dále „SP“), a to zejména: úroky, úroky z prodlení, transakční poplatky (např. poplatek za čerpání peněžních prostředků v bankomatu, šekovou poukázkou a v pobočkách smluvních bank, poplatek za čerpání peněžních prostředků v hotovosti v zahraničí, dále zúčtovací poplatky, např. poplatek za vrácení přepłatky, poplatek za připsání neidentifikovaného platby, dále odměny za činnost Cetelemu, např. poplatek za správu a vedení úvěrového účtu, poplatek za odeslání 1., 2. a každé další upomínky, poplatek za uzavření smlouvy, poplatek za umožnění čerpání úvěru na základě návrhu na vklad zástavního práva, poplatek za vyhotovení dodatku o změně smluvních dokumentů na žádost klienta, poplatek za vyhotovení dodatku o změně zajištění na žádost klienta, poplatek za odeslání výzvy ke splacení zesplatněného úvěru, jakož i náhrady Cetelemem vynaložených nákladů, zahrnující např. poplatek související s vymáháním pohledávek, poplatky související se

změňami dohodnutých podmínek, poplatky za úkony na žádost klienta, náklady související s uplatněním práv Cetelemu ze smlouvy o úvěru nebo ze zajištění apod.). Náklady jsou zúčtovány na úvěrovém účtu (podúčtu) klienta a, není-li dohodnuto jinak, je Cetelem oprávněn považovat je okamžikem jejich splatnosti (stejně tak jako případné smluvní pokuty) za součást úvěrové jistiny.

IV.2. Není-li dohodnuto či v SP nebo v těchto VOP uvedeno jinak, nebo nestanovili Cetelem pozdější datum splatnosti, jsou náklady splatné ke dni vzniku rozhodné skutečnosti (např. poplatek za uzavření smlouvy je splatný v den čerpání úvěru). Ostatní náklady účtované Cetelemem jsou splatné zpravidla měsíčně, ke dni splatnosti měsíční splátky.

IV.3. Klient nesé náklady na služby notáře nebo obdobné náklady, které mu vzniknou v souvislosti se smlouvou, dle příslušného právního předpisu (např. za ověření podpisu, je-li vyžadováno) a dále náklady, jež mu vzniknou v souvislosti s použitím prostředků dálkové komunikace.

IV.4. Cetelem si vyhrazuje právo měnit náklady, včetně roční úrokové sazby, a to i jednostranně, zejména v případě změny objektivních skutečností, např. změny úrokových sazeb bank, či v případě změny obchodní strategie. Cetelem je povinen zveřejnit změnu nákladů a termín účinnosti změny písemně 30 dní předem, klient je informován zpravidla ve výpisu z úvěrového účtu. Cetelem je oprávněn náklady po jím stanovenou dobu neúčtovat. V případě smlouvy o klasickém úvěru má klient spotřebitel právo obdržet (kdykoliv bezplatně) výpis z úvěrového účtu v podobě tabulky umístění.

IV.5. Pro výpočet úroků z úvěru vychází Cetelem u klasických úvěrů z roku o 360 dnů a 30 dnů v měsíci, u revolvingových úvěrů o 365 dnů a skutečného počtu dní.

IV.6. RPSN (roční procentní sazba nákladů) je stanovena v souladu se zákonem, je platná pro měsíční interval splatnosti a u klasických úvěrů odpovídá čerpání úvěru k 15. dni v měsíci. Předpoklady pro její výpočet a způsob výpočtu jsou stanoveny smlouvou a zákonem.

V. Splacení úvěru

V.1. Klient je povinen řádně a včas splácet čerpaný úvěr, včetně nákladů na něj, formou pravidelných měsíčních splátek, není-li dohodnuto jinak. Platby jsou poukázovány na BÚC pod variabilním symbolem (dále „VS“), jejichž čísla (a jejich případné změny) Cetelem klientovi sdělí písemně. Platba bez uvedení správného VS nemusí být považována za uhrazenou, přičemž Cetelem je oprávněn klientovi účtovat náklady spojené s přičtením takové platby k úvěrovému účtu dle aktuálního SP. Platba nemusí být považována za řádně uhrazenou rovněž v případě, že je na BÚC připsána v nižší než sjednané výši. Cetelem je oprávněn přičíst platby klienta k úhradě jakýchkoliv i nesplacených závazků klienta vůči němu ze smlouvy či z jiného právního vztahu s klientem v pořadí určeném Cetelemem, nestanovili-li zákon jinak. Bez souhlasu Cetelemu se použitím směnky a šeku ke splacení úvěru nepřipouští.

V.2. První splátka je splatná v dohodnutý den, nejříve však počínaje kalendářním měsícem následujícím po měsíci, v kterém byly čerpány PP. Cetelem je oprávněn datem splatnosti jakékoliv platby odložit. Platba je uhrazena dnem jejího připsání na účet Cetelemu v souladu s jeho pokyny.

V.3. Klient je oprávněn splatit celý zůstatek čerpání úvěru nebo jeho část formou mimořádné splátky tak, aby tato byla na účet Cetelemu připsána pod správným VS, přiděleným danému čerpání úvěru, a to nejpozději v dohodnutý den splatnosti. O svém záměru uhradit mimořádnou splátku klasického úvěru je povinen písemně informovat Cetelem doporučeným dopisem zasláním na adresu sídla Cetelemu alespoň 30 dnů předem. Klient má při předčasné splacení úvěru právo na přiměřené snížení celkových nákladů úvěru. Cetelem sníží klientovi náklady spojené s úvěrem pouze za splnění těchto předpokladů: klient zašle Cetelemu oznámení o předčasné splacení úvěru a do jednoho měsíce od odeslání Žádosti uhradí minimálně trojnásobek výše měsíční splátky. Klient bere na vědomí, že předčasnou úhradou části úvěru nedochází k předplacení následujících měsíčních splátek, je povinen nadále hradat splátky úvěru, o mimořádnou úhradu se zkracuje celková doba splacení úvěru. Klient bere na vědomí, že dnem připsání mimořádné úhrady a úpravy splacení u klasického úvěru již není oprávněn vrát Žádost zpět a požadovat výpis PP ve výši provedené úhrady. Neoznámením splátci svůj úmysl splatit klasický úvěr před lhůtou splatnosti nebo nesplní-li některý z výše uvedených předpokladů, bude mimořádná splátka započtena proti měsíčním splátkám úvěru, a to vždy ke dni jejich splatnosti.

V.4. V případě předčasného splacení klasického úvěru uhradí klient Cetelemu částku ve výši součtu následujících položek: dlužné pohledávky splatné do data předčasného ukončení smlouvy, dlužné úvěrové jistiny splatné po datu předčasného ukončení, pojistného odvedeného Cetelemem pojistitelům, nákladů vynaložených Cetelemem v souvislosti s poskytnutím úvěru spočítavých v ceně doplňkových produktů, které byly Cetelemem klientovi poskytnuty za zvýhodněnou cenu či zdarma pod podmínkou, že bude dodržen původně dohodnutý splátkový kalendář. Cetelem je při předčasné splacení úvěru nebo jeho části oprávněn požadovat současně s úhradou předčasné splátky úhradu nákladů s tím spojených (administrativní náklady, náklady na refinancování), (i) od klienta spotřebitele, až do výše 1 % z předčasné splacené části úvěru, zbyváci do sjednaného ukončení splacení více než jeden rok, jinak do výše 0,5 % z předčasné splacené části úvěru, maximálně do výše částky úroků od předčasného splacení do skončení smlouvy; (ii) od klienta podnikatele až do výše 5 % z předčasné splacené části úvěru. Klient souhlasí, aby Cetelem, v souladu se zákonem, započel náklady spojené s předčasnou úhradou na mimořádnou splátku klienta za předpokladů dle čl. V.3. části A).

V.5. Vázaný úvěr: Klient není oprávněn odmítnout řádné splacení úvěru a nákladů z důvodu vad zboží pořízeného na úvěr. Jestliže klient odstoupí od smlouvy o koupi zboží/slужby, kde cena zboží je částečně nebo plně hrazena úvěrem, zaniká též smlouva o vázaném úvěru, zánik je klient povinen Cetelemu písemně sdělit. Pokud klient vrátí zboží prodejci, není povinen vrátit poskytnutý úvěr dříve, než mu bude prodávajícím vrácena kupní cena. Klient dále zmocňuje Cetelem, aby v případě zániku kupní smlouvy a dle zákona také smlouvu o úvěru vyzádal od prodejce částku ve výši kupní ceny poníženě o přímou platbu klienta dle smlouvy a použil ji k plnění či částečné úhradě zůstatku úvěru, včetně úroku sjednaného ve smlouvě ode dne poskytnutí úvěru do zaplacení jistiny. Dojde-li po připsání úhrady k přepłatce, Cetelem jej klientovi neprodělat vrátit, v případě nedoplatky je klient povinen uhradit do 30 dnů od zániku smlouvy zbývající zůstatek úvěru. V případě porušení povinnosti klienta uhradit včas zůstatek úvěru Cetelemu, je Cetelem oprávněn požadovat po klientovi smluvní pokuty. Výše smluvní pokuty odpovídá výši původně sjednaného úroku z úvěru z aktuálně dlužné částky ke konci kalendářního měsíce ode dne počátku prodlení do doby celkového doplacení úvěru. Byla-li klientovi kupní cena již prodejcem vrácena, je povinen neprodělat uhradit Cetelemu poskytnutý úvěr včetně příslušenství. Veškerá práva vyplývající z odpovědnosti za vady zboží uplatní a vypořádá klient u prodejce, u něhož zboží koupil, není-li pro jednotlivá čerpání úvěru dohodnuto jinak. Je-li úvěr poskytnut účelově na nákup zboží/slужby u prodejce, platí, pokud spotřebiteli soudem pravomocně přiznané nebo prodejcem uznané právo na peněžité plnění nebylo ze strany prodejce dobrovolně uspokojeno, ručí za uspokojení tohoto práva Cetelem. V takovém případě je Cetelem oprávněn od klienta požadovat originál nebo ověřenou kopii dokumentu, kterým došlo k uznání nebo přiznání práva. V případě uplatnění nároku na jistinné plnění je klient povinen

splácet úvěr a náklady řádně a včas až do vypořádání pojistné události.

V.6. Uhradil-li klient Cetelemu částku přesahující veškeré jeho závazky ze smlouvy (jiných smluv uzavřených s Cetelemem), a ty v důsledku toho zaniknou, klient souhlasí s právem Cetelemu započíst přeplatek na jiné pohledávky za klientem, i když tyto nejsou ještě splatné, a není-li takových, je mu Cetelem povinen přeplatek vrátit, ledaže by jeho výše byla nižší, než výše poplatku za vrácení přepłatky dle SP. Přeplatek na úvěrovém účtu není vkladem a Cetelem za něj neposkytne klientovi úroky.

VI. Zajištění splnění závazků z úvěru

VI.1. Cetelem je oprávněn požadovat od klienta k zajištění splnění jeho závazků vyplývajících ze smlouvy dostatečné zajištění a klient je povinen touto zajištěním udržovat po celou dobu trvání závazku.

VI.2. Pokud klient nesplní své závazky vůči Cetelemu řádně a včas nebo jinak poruší své povinnosti vůči Cetelemu, je Cetelem oprávněn realizovat v souladu s příslušnými právními předpisy všechny nebo některé z zajišťovacích prostředků způsobem a v pořadí dle svého vlastního výběru, aniž by byl povinen na zamýšlenou realizaci klienta upozornit, ledaže taková povinnost vyplývá z právního předpisu.

VI.3. Klient souhlasí, aby Cetelem předložil osobě uspokojující pohledávku Cetelemu ze zajištění nezbytné osobní údaje umožňující identifikaci klienta, údaje o výši dluhu a zajišťovací dokumenty. Zajištění trvá až do úplného splnění závazku ze smlouvy a nezanká ukončením její platnosti nebo účinnosti.

VII. Doba trvání smlouvy o úvěru, výpověď a odstoupení

VII.1. Cetelem sjednává s klientem smlouvu na dobu neurčitou, nevyplyvá-li ze smlouvy jinak. V případě klasického úvěru smlouva zanikne úhradou poslední splátky, celkovým doplacením úvěru, nezankou-li jiným způsobem uvedeným v článku VII. části A). Cetelem je oprávněn kdykoliv ukončit klientovi oprávněně čerpat úvěr.

VII.2. Od smlouvy o úvěru má klient právo odstoupit ve lhůtě 14 dnů od jejího uzavření nebo od doručení právním předpisem stanovených informací. Odstoupení od smlouvy je možné učinit pouze písemně, na adresu sídla Cetelemu, a to nejpozději v poslední den lhůty. Odstoupení nabývá účinnosti ke dni jeho doručení Cetelemu; tímto dnem zaniká také pojištění schopnosti splácet, přistoupil-li klient k pojištění. Klient je povinen bez zbytečného odkladu podat, nejpozději do 30 dnů od dne odeslání odstoupení, uhradit Cetelemu částku ve výši čerpaného úvěru a sjednané úroky ode dne čerpání úvěru do jeho vrácení, a to na BÚC, jehož číslo a VS mu budou sděleny Cetelemem.

VII.3. Cetelem je oprávněn od smlouvy odstoupit, neumožní-li další čerpání úvěru a požadovat splacení dlužné částky včetně příslušenství ke dni účinnosti odstoupení, dostane-li se klient do prodlení se splacením více než 2 po sobě následujících splátek nebo 1 splátky po dobu delší než 3 měsíce nebo Cetelemu sdělil nepravdivé či neúplné údaje, je-li zahájeno soudní, správní nebo jiné řízení (například před orgány mimosoudního řešení sporů), které by mohlo negativně postihnout majetek klienta včetně majetku ve společném jmění manželů (dále „SJM“), klient porušil další povinnost vyplývající ze smlouvy nebo ze zajišťovacích smluv nebo nastane některá ze skutečností uvedených v čl. III.4. části A). Odstoupení nabývá účinnosti ke konci kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž bylo odstoupení dáno k poštovní přepravě. Klient a Cetelem se dohodli, že smlouva zaniká ke dni účinnosti odstoupení. Obě smluvní strany jsou oprávněny vypovědět smlouvu na dobu neurčitou. Výpověď ze strany klienta, která musí být doručena do sídla Cetelemu, nabývá účinnosti třináctým dnem po doručení Cetelemu. Výpověď dala Cetelemem nabývá účinnosti ke konci druhého kalendářního měsíce po měsíci, v němž byla výpověď předána k poštovní přepravě. Ode dne předání výpovědi Cetelemu k poštovní přepravě a ode dne doručení výpovědi klienta do sídla Cetelemu je Cetelem oprávněn ukončit klientovi možnost čerpat úvěr.

VII.4. Odstoupením či výpovědí smlouvy není dotčeno právo Cetelemu na úhradu veškerých pohledávek za klientem v rozsahu založeném smlouvou. Tyto pohledávky se stávají splatnými dnem účinnosti odstoupení či výpovědi. Rozhodne-li tak Cetelem, příslušenství pohledávek, splatné smluvní pokuty, poplatky a jiné náklady se dnem účinnosti odstoupení či výpovědi stávají součástí úvěrové jistiny. Ode dne splatnosti dluhu je Cetelem oprávněn účtovat klientovi - podnikateli úroky z prodlení až do výše 0,08 % z dlužné částky denně, spotřebiteli ve výši stanovené právním předpisem.

VII.5. Výpověď smlouvy i odstoupení od ní musí být dány doporučeným dopisem.

VII.6. Dnem úmrtí klienta se stávají splatnými veškeré pohledávky Cetelemu vůči klientovi v rozsahu založeném smlouvou, nerozhodne-li Cetelem jinak. Rozhodne-li tak Cetelem, stává se příslušenství pohledávek, splatné smluvní pokuty, poplatky a jiné náklady dnem úmrtí klienta součástí úvěrové jistiny.

VII.7. Zánikem smlouvy nezankají práva a povinnosti vyplývající z čl. V.6., VII. a VIII. části A) a přiměřené z dalších článků Závěrečných ustanovení části A) i D).

VII.8. Zánik závazků se v ostatním řídí platnou právní úpravou.

VIII. Podmínky zpracování osobních údajů

VIII.1. Předáním Návrhu Cetelemu je klientem/fyzickou osobou, příp. spoludlužníkem, Cetelemu dobrovolně udělen souhlas se shromážděním údajů, které mu sdělil a sdělil v souvislosti s jakýmkoliv právním vztahem, a to i v případě, že k uzavření smlouvy o úvěru nedošlo, s jejich zpracováním v informačním systému Cetelemu, s jejich uchováváním po celou dobu trvání vzájemných práv a povinností, minimálně však po dobu nezbytnou pro ochranu práva Cetelemu.

VIII.2. Klient/fyzická osoba, resp. spoludlužník dává souhlas s využitím svých osobních údajů nezbytných pro předložení obchodní nabídky, včetně obchodního sdělení, Cetelemu či třetím osobám, zejména osobám ze skupiny BNP Paribas SA se sídlem: 1, boulevard Haussmann, 75009 Paříž, Francie, a to na dobu 10 let od udělení tohoto souhlasu.

VIII.3. Klient dává souhlas s předáním svých osobních údajů jiné osobě v souladu s těmito podmínkami. V případě pojištění může údaje v rozsahu nezbytném pro vznik, trvání a zánik pojištění, dále pro likvidaci pojistné události, zpracovávat se souhlasem Cetelemu i pojistitel.

VIII.4. Údaje jsou chráněny a zpracovávány v souladu s platnými právními předpisy a Cetelem o nich zachováva mčlenlivost, a to i po ukončení smluv, není-li smlouvou nebo zákonem stanoveno jinak. Souhlas zahrnuje shromáždění a zpracovávání údajů získaných Cetelemem v souladu se zákonem od třetích osob a zpracovávání i v zahraničí.

VIII.5. Klient, resp. spoludlužník, prohlašuje, že si jsou vědomi práva vyplývajících zejm. z § 11, 12 a 21 zák. č. 101/2000 Sb., včetně práva souhlas odvolat a práva obrátit se na Úřad pro ochranu osobních údajů.

VIII.6. Klient souhlasí s tím, že jakákoliv komunikace mezi ním a Cetelemem může být zaznamenána prostřednictvím technických prostředků umožňujících její zachycení, uchování, reprodukci a zápis v informačním systému Cetelemu a uchovávána po dobu trvání vzájemných práv a povinností a dále po dobu 10 let po předpokládaném ukončení smluvního vztahu dle uzavřené smlouvy, není-li v podmínkách pro zpracování osobních údajů, zveřejněných na www.cetelem.cz, uvedeno jinak. Cetelem je oprávněn použít tyto záznamy jako důkazní prostředek v případě sporu s klientem, zejména je povinen vydat záznamy na žádost státních orgánů, včetně soudů, orgánů oprávněných řešit spory mezi věřiteli

a spotřebitel a dohledových či dozorových orgánů. Klient dává Cetelemu souhlas s použitím všech dávkových komunikačních technik při vzájemné komunikaci, zejména s použitím automatizovaných volacích systémů bez lidského zásahu (volachů automatů), včetně elektronických komunikačních prostředků. Dává souhlas k zaslání obchodních nabídek i prostředky elektronických komunikací na klientem poskytnuté komunikační adresy včetně adres elektronických, mobilního telefonu a pevné telefonní linky, a to na dobu uvedenou dle první věty tohoto bodu. Bere na vědomí, že má kdykoliv právo zaslání obchodních nabídek odmítnout písemně na adrese sídla Cetelemu, elektronické adresy cetelem@cetelem.cz či tel. čísle klientského servisu.

VIII.7. Klient, resp. spoludlužník, potvrzuje, že se seznámil s obsahem, vysvětlením a poučením obsahemými v aktuální verzi dokumentu Informace o zpracování osobních údajů, který je uveřejněn v obchodních místech a na internetových stránkách Cetelemu.

VIII.8. Registry vedené Sdružením SOLUS

VIII.8.1. Klient, resp. spoludlužník, bere na vědomí a souhlasí, aby v souvislosti s využíváním registru vedených Sdružením SOLUS, zájmovým sdružením právnických osob, IČ 69346925 (dále „Sdružení SOLUS“) za účelem: (i) minimalizace rizika poskytnutí úvěru osobám neplnícím své závazky; (ii) splnění povinnosti odpovědného poskytování úvěrů a jiných obchodů Cetelemem; (iii) zajištění vzájemného informování oprávněných uživatelů Pozitivního registru Sdružení SOLUS (dále „Pozitivní registr“) a Registru FO Sdružení SOLUS (dále „Registr FO“), v případě podnikatelů Registru IČ Sdružení SOLUS (dále „Registr IČ“) o jeho bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce; (iv) posuzování jeho bonity, důvěryhodnosti a platební morálky ze strany oprávněných uživatelů Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ, a to i opakovaně; (v) ochrany práv Cetelemu a ostatních členů Sdružení SOLUS: (i) Cetelem vytvářel databázi osob, které porušily svůj závazek splácet řádně a včas poskytnutý úvěr; (ii) Cetelem jeho osobní údaje v rozsahu: jméno, příjmení, datum narození, rodné číslo, adresa, iČ a informace o rozsahu a povaze případného porušení smluvní povinnosti klientem, jehož následkem je existence peněžní pohledávky ve výši dvou splátek nebo existence jakékoliv peněžní pohledávky Cetelemu déle jak 30 dnů po splatnosti, zpracovával a předával za výše uvedenými účely k dalšímu zpracování (a to i prostřednictvím jiných osob) třetím osobám, zejména Sdružení SOLUS (jehož je Cetelem členem, a které vede databázi osob, které porušily smluvní závazek řádně platit za poskytnutou službu – úvěr, leasing, pojištění, úvěrové karty, prodej na splátky, služba elektronických komunikací, dodávka médií apod.), případně jeho právním nástupcem; (iii) takto zpracovávané osobní údaje, včetně rodného čísla, Sdružení SOLUS zpřístupnilo přímo či prostřednictvím zpracovatele svým členům, a to vylučně za výše uvedenými účely; (iv) Cetelem shromažďoval, zpracovával a uchovával jeho osobní údaje, a to v rozsahu uvedeném v Poučení o registrech Sdružení SOLUS (dále „Poučení“), a zejména též jeho rodné číslo a IČ; (v) jeho osobní údaje dále předával k dalšímu zpracování Sdružení SOLUS, které je správcem Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ k dalšímu shromažďování, zpracování a uchování v rámci Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ (Sdružení SOLUS je oprávněno využít při zpracování poskytnutých dat služeb zpracovatele či zpracovatelů); (vi) Sdružení SOLUS vytvořilo informační soubor jeho osobních údajů od všech členských společností, případně též společně s dalšími jeho veřejně dostupnými osobními údaji (např. jeho osobní údaje obsažené v Insolvenčním rejstříku), a v rámci tohoto informačního souboru jeho osobních údajů provádělo statistická vyhodnocení jeho bonity a důvěryhodnosti; (vii) Sdružení SOLUS jeho osobní údaje (ve formě informačního souboru včetně údajů o statistických vyhodnoceních jeho bonity a důvěryhodnosti) zpřístupnilo formou on-line dotazů všem oprávněným uživatelům (členům Sdružení SOLUS) Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ, tedy i Cetelemu, a to vždy v rozsahu a za podmínek uvedených pro každý z těchto registrů v Poučení (viii) Cetelem získával informace o jeho bonitě, platební morálce a důvěryhodnosti z Pozitivního registru a Registru FO, resp. Registru IČ; (ix) všichni oprávnění uživatelé Pozitivního registru anebo Registru FO, resp. Registru IČ, kterým byly zpřístupněny jeho osobní údaje, tyto používali, a to případně spolu s dalšími jeho osobními údaji, jež oprávněně zpracovávají.

VIII.8.2. Tento souhlas klient, resp. spoludlužník uděluje na dobu 6 měsíců ode dne jeho udělení. V případě, že mezi klientem, resp. spoludlužníkem a Cetelemem bude uzavřena smlouva, uděluje tento souhlas na dobu jejího trvání a na dobu dalších 3 let od splnění veškerých jeho závazků vůči Cetelemu.

VIII.8.3. Klient, resp. spoludlužník prohlašuje, že před podpisem tohoto souhlasu měl možnost detailně se seznámil s dokumentem „Poučení o registrech Sdružení SOLUS“, jehož obsahem je: (i) vysvětlení pojmu informačního souboru, a to zvlášť pro Pozitivní registr a Registr FO, Registr IČ, (ii) definice dalších jeho osobních údajů, které mohou vzniknout při zpracování, (iii) popis fungování Pozitivního registru a Registru FO, Registru IČ, (iv) identifikace subjektů či osob, které mohou mít přístup k jeho osobním údajům při jejich zpracování a (v) poučení o jeho právech (§ 11 a § 12 zákona o ochraně osobních údajů č. 101/2000 Sb.) a nárocích (§ 21 zákona č. 101/2000 Sb.) v souvislosti se zpracováním jeho osobních údajů v rámci Pozitivního registru. Klient, resp. spoludlužník dále prohlašuje, že byl informován o možnosti kdykoliv získat aktuální znění Poučení na telefonním čísle 844 840 840, na www.cetelem.cz a na informační lince Sdružení SOLUS 840 140 120, na www.solus.cz. Aktuální seznam členů Sdružení SOLUS je uveden na www.solus.cz.

VIII.9. Registr NRKI

VIII.9.1. Klient, resp. spoludlužník, souhlasí s tím, aby v souvislosti s využíváním Nebankovního registru klientských informací (dále „NRKI“) za účelem: (i) vytvoření souboru informací v rámci NRKI vyvíjejících o bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce klienta, resp. spoludlužníka; (ii) zajištění vzájemného informování oprávněných uživatelů NRKI a umožnění (a to i opakovaného) posuzování bonity, důvěryhodnosti a platební morálky klienta, resp. spoludlužníka ze strany oprávněných uživatelů NRKI; (iii) zajištění vzájemného informování oprávněných uživatelů NRKI a Bankovního registru klientských informací (dále „BRKI“) o klientově, resp. spoludlužnickově bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce a umožnění (a to i opakovaného) posuzování jeho bonity, důvěryhodnosti a platební morálky ze strany oprávněných uživatelů NRKI a BRKI; (i) Cetelem shromažďoval, zpracovával a uchovával jeho osobní údaje včetně rodného čísla, a to způsobem, v rozsahu a za podmínek uvedených v Informačním Memorandu Bankovního registru klientských informací a Nebankovního registru klientských informací (dále „IM“); (ii) Cetelem jeho osobní údaje předával LLCB, zájmovému sdružení právnických osob, IČ 71236384 k dalšímu shromažďování, zpracování a uchování v rámci registru; (iii) LLCB jeho osobní údaje (ve formě informačního souboru) zpřístupnilo oprávněným uživatelům registru klientských informací; (iv) tyto uživatelské osobní údaje použil, a to případně spolu s dalšími osobními údaji, jež zpracovávají; (v) LLCB osobní údaje (ve formě informačního souboru) zpřístupnilo Cetelemu. Způsob, rozsah a podmínky vzájemného informování oprávněných uživatelů NRKI a oprávněných uživatelů NRKI a BRKI jsou uvedeny v IM.

VIII.9.2. Klient, resp. spoludlužník, tento souhlas uděluje na dobu 6 měsíců ode dne jeho udělení. V případě, že mezi klientem, resp. spoludlužníkem, a Cetelemem byla nebo bude uzavřena smlouva, uděluje tento souhlas na dobu jejího trvání a dalších 4 let od splnění

veškerých finančních závazků z uzavřené smlouvy, pokud tyto závazky zaniknou splněním nebo způsobem nahrazení splnění, resp. od zániku smlouvy, pokud finanční závazky zaniknou jinak.

VIII.9.3. Klient, resp. spoludlužník, prohlašuje a potvrzuje, že se před podpisem tohoto souhlasu seznámil s IM, které obsahuje i poučení o jeho právech v souvislosti se zpracováním osobních údajů v rámci NRKI i pro účely vzájemného informování se oprávněných uživatelů NRKI o bonitě, důvěryhodnosti či platební morálce jejich klientů a před podpisem tohoto souhlasu byli informováni, že aktuální znění IM lze kdykoliv získat na tel. číslech: 844 840 840, 277 778 650 a na www.cetelem.cz, www.lcb.cz.

VIII.10. Souhlas udělený klientem, resp. spoludlužníkem, je vždy dobrovolný. Klient, resp. spoludlužník je oprávněn kdykoliv odvolat souhlas udělený dle čl. VIII.2. Souhlas udělený ve vztahu ke Sdružení SOLUS a Registru NRKI lze odvolat po úhradě veškerých závazků vůči Cetelemu. Pokud klient, resp. spoludlužník porušil povinnost řádně a včas hradit poskytnutý úvěr, není oprávněn odvolat souhlas se zpracováním osobních údajů pro účely NRKI a SOLUS po dobu trvání uděleného souhlasu.

VIII.11. Souhlas udělený ve vztahu k registrům SOLUS a NRKI je účinný i vůči jinému provozovateli registru klientských informací, který v rámci obecně závazných právních předpisů pro ocenění a kontrolu rizik zpracovává osobní údaje, o němž bude klient větelem informován.

IX. Řešení sporů

IX.1. Spory podle § 1 zák. č. 229/2002 Sb., o finančním arbitrování, projednává a rozhoduje finanční arbit. Návrh na oprávněné řízení lze podat na adrese Legrova 1581/69, 110 00 Praha 1.

IX.2. Klient je oprávněn ve věci porušení povinnosti Cetelemu vyplývajících ze zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku podat podnět na zahájení správního řízení u České národní banky na adrese Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.

IX.3. Orgánem dozoru nad právy spotřebitelů, oprávněným přijímat jejich stížnosti z porušení spotřebitelských smluv, je Česká obchodní inspekce, se sídlem Štěpánská 15, 120 00 Praha 2 a v rozsahu poskytování platebních služeb i Česká národní banka se sídlem Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.

X. Závěrečná ustanovení

X.1. Cetelem je oprávněn ověřovat pravdivost údajů, které mu klient, příp. spoludlužník, v žádosti nebo v souvislosti s jakýmkoliv právním vztahem sdělil nebo sdělil, včetně skutečnosti týkajících se jeho finanční situace, které by mohly být k neplnění jeho závazků vůči Cetelemu. Klient, příp. spoludlužník, souhlasí s tím, aby banky, jiné finanční instituce, plátce jeho mzdy či jiné subjekty Cetelemu takové informace poskytl, a to i opakovaně. Cetelem je oprávněn za účelem zde uvedeným sdělit těmto subjektům údaje nutné pro identifikaci klienta, příp. spoludlužníka, včetně jeho osobních údajů.

X.2. Klient je povinen Cetelemu oznámit a Cetelemem určenými doklady doložit veškeré změny týkající se smlouvy či svého statusu, zejména uzavření či rozvod/zrušení manželství, uzavření či zrušení registrovaného partnerství, změnu příjmení, změnu adresy a čísla telefonu, svého bydliště a pracovitě, změnu zaměstnavatele (plátce) a bankovního účtu. U klienta – fyzické osoby po ukončení jeho podnikatelské činnosti rovněž založení pracovního poměru a veškeré následné změny zaměstnavatele (plátce mzdy/platy). Pokud po uzavření smlouvy dojde na straně klienta k vypořádání SJM, je klient povinen doložit, na kterého z manželů přešla povinnost hradit úvěr. Klient je povinen oznámit i další skutečnosti, jež mohou ovlivnit jeho schopnost splácet úvěr. Změny je klient povinen písemně oznámit do 7 dnů od okamžiku, kdy k takové změně dojde, jinak odpovídá za škodu, která Cetelemu v důsledku nesplnění této povinnosti vznikne.

X.3. Za každé porušení povinnosti klienta řádně a včas splácet poskytnutý úvěr je Cetelem oprávněn účtovat klientovi pouze tyto náklady: (i) smluvní pokutu až do výše 20 % z každé splátky, s jejíž i částečnou úhradou se dostal do rozkladu po prodloužení výše než 30 dnů; (ii) smluvní pokutu ve výši 400 Kč při spuštění vymáhacího procesu/800 Kč při nutnosti opakovaného započítání vymáhání pohledávky; (iii) poplatky za odeslání upozominky k 1., případně k 15. dni v měsíci následujícímu po prodloužení, měsíčně až do výše 300 Kč. V případě, kdy Cetelem umožní, na základě žádosti klienta, odložení úhrady splátky, jež úhradu klient neprevodě ve stanoveném termínu, na jiný termín splatnosti, je oprávněn požadovat smluvní pokutu výši 4 % odložené částky. Specifální úvěrový zůstatek se úročí podle platné úrokové sazby.

X.4. Smluvní pokuty a úroky z prodloužení jsou splatné ihned poté, kdy klient obdrží písemnou výzvu k jejich úhradě, není-li SP stanovena jejich splatnost jinak. Zaplacení jakékoli smluvní pokuty či úroků z prodloužení nevyklučuje právo Cetelemu požadovat po klientovi náhradu škody v plné výši. Cetelem je oprávněn požadovat po klientovi úhradu výdajů spojených s vymáháním pohledávky ve výši stanovené v SP.

X.5. Cetelem doručuje veškerá písemná sdělení klientovi zejména poštou (formou obyčejné nebo doporučené zálohy) na jeho poslední adresu známou Cetelemu. Pokud klient písemnost nepřevzeme, za to považována za doručenu dnem, kdy bude po manem uplynulá úložné lhůty nebo z důvodu nedoručitelnosti (např. změna adresy) vrácena Cetelemu. Doručovat lze též elektronicky či prostřednictvím mobilních technologií, kdy je sdělení považováno za doručené okamžikem jeho odeslání. Po provedení identifikace klienta může Cetelem poskytnout klientovi informace o jeho úvěrovém účtu a přijímat dispozice k čerpání úvěru a obsluhu úvěrového účtu rovněž prostřednictvím sítě elektronických komunikací.

X.6. Poskytování finančních služeb je dle zákona č. 235/2004 Sb. osvobozeno od DPH.

X.7. Klient podpisem smlouvy prohlašuje, že není politicky exponovanou osobou ve smyslu zákona č. 253/2008 Sb.

X.8. Cetelem je oprávněn vykonávat svá práva a povinnosti ze smlouvy i prostřednictvím třetí osoby, která je za tímto účelem oprávněna zpracovávat údaje v rozsahu dle čl. VIII., a případně postoupit svá práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.

X.9. VOP a SP platné v den čerpání úvěru jsou nedílnou součástí smlouvy uzavřené mezi klientem a Cetelemem. Klient potvrzuje převzetí jedné kopie Žádosti/Smlouvy, VOP, a že mu byly v dostatečném časovém předstihu před uzavřením smlouvy Cetelemem poskytnuty a vysvětleny všechny zákonem požadované informace, podepsáním Žádosti/Smlouvy. V případě, že se některé ustanovení smlouvy stane neplatným, ostatní zůstávají v platnosti. Cetelem si vyhrazuje právo měnit VOP, SP, reklamační řád a jiné podmínky související se smlouvou v závislosti na změně příslušných právních norem nebo změně své obchodní politiky. Změna a termín jejich účinnosti budou vhodným způsobem zveřejněny minimálně 30 dnů před nabytím účinnosti, např. zřizováním v provozovně Cetelemu, prodejci, prostřednictvím sítě Internet apod. Pokud klient smlouvu nevyhoví ve lhůtě jednoho měsíce po nabytí účinnosti změny VOP a SP, má za to, že se změnami souhlasí.

X.10. Zanikne-li česká koruna jako měna, je klient povinen nejpozději ode dne jejího zániku provádět úvěrové platby v měně, která bude česká koruna nahrazena, tak, aby zůstal zachován ekvivalent ke společné měně Evropské měnové unie. V případě platnosti dvou měn současně má Cetelem právo určit měru, kterou bude klient pro své platby používat.

X.11. Smlouva se řídí obecnými ustanoveními uvedenými v části A) VOP a příslušnou částí B) – D) podle typu smlouvy.

X.12. Smlouvy uzavřené podle těchto VOP se řídí právním řádem České republiky. VOP

jsou zpracovány zejména v souladu se zákonem č. 513/1991 Sb. (který se při výkladu smlouvy uplatní přednostně), zákonem č. 40/1964 Sb., zákonem č. 284/2009 Sb., zákonem č. 145/2010 Sb., všemi v platném znění a nabývají účinnosti dne 1. 11. 2011. Předchází-li datum uzavření smlouvy datu účinnosti VOP, nabývají tyto VOP vůči klientovi účinnosti ke dni uzavření smlouvy, pokud na ně smlouva svým textem odkazuje.

B) DOPLŇKOVÉ PDMŇKY PRO ÚVĚRY NA MOTOROVÉ VOZIDLO

I. Obecná ustanovení

I.1. Klient je povinen k motorovému vozidlu, které je předmětem financování (dále „vozidlo“), sjednat zákonné pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem vozidla (tzv. povinné ručení). Cetelem je oprávněn požadovat od klienta k zajištění splnění jeho závazků ze smlouvy sjednání a po celou dobu trvání úvěru udržování havarijního pojištění vozidla a neodvolatelnou vinkulaci pojistného plnění ve prospěch Cetelemu. V případě smlouvy pojistné události použije Cetelem pojistné plnění na úhradu svých smluvních pohledávek za klientem. Budou-li tyto nižší než pojistné plnění (resp. Cetelem nebude mít za klientem žádnou splatnou pohledávku), Cetelem převede rozdíl ve prospěch klienta nebo na žádost klienta udělí pojistovně souhlas s vyplacením pojistného plnění či jeho části přímo klientovi nebo jinému odě osobě. Bude-li pojistné plnění nižší než pohledávky Cetelemu, je klient povinen Cetelemu rozdíl uhradit v souladu se smlouvou. Zanikla-li užžitná hodnota věci (totální škoda) nebo došlo-li k jinému odcizení, použije Cetelem pojistné plnění na úhradu úvěrového zůstatku. Klient je povinen nahlásit Cetelemu vznik jakékoliv pojistné události a doložit mu kopii registrace pojistné události pojišťovnou a protokol od Policie ČR.

II. Zvláštní ustanovení pro zajištěné úvěry

II.1. Klient je povinen zaregistrovat se v rozsahu údajů uvedených ve smlouvě jako vlastník vozidla a následně předat Cetelemu tzv. velký technický průkaz vozidla (dále „VTP“) nejpozději do 10 dnů (v případě vozidla nového), resp. do 30 dnů (v případě vozidla ojetého) od uzavření smlouvy, neudělil-li tak již prodejce. VTP bude uchovávan Cetelemem do doby vypořádání všech závazků klienta vůči Cetelemu. Po vypořádání všech závazků klienta ze smlouvy o úvěru či jiné související smlouvy odešle Cetelem VTP klientovi na jeho poslední známou a písemně doloženou adresu. Klient může písemně a s uvedením důvodu (např. za účelem provedení technické kontroly) požádat Cetelem o dočasné poskytnutí VTP. Je-li jeho žádosti vyhověno (vyhovění žádosti je podmíněno neexistencí dluzných splátek po splatnosti), je klient povinen Cetelemu VTP vrátit do 10 dnů od jeho obdržení osobně nebo zasláním formou doporučené zálohy s doručenkou s uvedením, že záložka obsahuje VTP. Za nedodání VTP ve výše uvedeném termínu je Cetelem oprávněn po klientovi požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 5 tis. Kč.

II.2. V případě porušení smluvních podmínek klientem je klient povinen na výzvu Cetelemu (či jím zmocněnou osobu) přistávit vozidlo na Cetelemem určené místo. V případě nepřistavení vozidla na výzvu Cetelemu je Cetelem oprávněn požadovat po klientovi úhradu smluvní pokuty ve výši 5 tis. Kč. Cetelem je oprávněn vozidlo klientovi dočasně odebrat nebo provést jeho fyzické znehybnění. Je tak oprávněn učinit v případě, kdy klient na výzvu k přistavení vozidla nezreaguje nebo je v prodlení s úhradou jakéhokoliv svého závazku vůči Cetelemu nebo ukončí svou podnikatelskou činnost nebo používá vozidlo v rozporu se smlouvou nebo vozidlo nepojišťil (tzv. povinné ručení a, je-li tak Cetelemem vyžadováno, i havarijní pojištění) či pojištění neudržuje ve stanoveném rozsahu, přerušil je, nepředal/ nevrátil Cetelemu VTP nebo nastane-li některá z dalších okolností, pro něž je Cetelem oprávněn od smlouvy odstoupit či ji vypovědět. Cetelem (případně jím oprávněná osoba) je v této souvislosti oprávněn k případnému přiměřenému překonání překážek přístupu na místo, na němž se vozidlo nachází. Cetelem neodpovídá za škodu způsobenou klientovi v souvislosti s překonáním překážek přístupu. Odebrání či znehybnění vozidla bude klientovi oznámeno na jeho poslední Cetelemu známou adresu, nedojde-li k oznámení současně s podpisem protokolu o odebrání vozidla Cetelemem (nebo jím zmocněnou osobou) a klientem. Pominou-li důvody k odebrání či znehybnění vozidla v přiměřené lhůtě stanovené Cetelemem, bude vozidlo vráceno klientovi, nebude-li dohodnuto jinak. Klient je povinen uhradit Cetelemu veškeré náklady spojené s odebráním, úschovou či znehybněním vozidla, nebude-li dohodnuto jinak. Nepominou-li důvody uvedené k odebrání či znehybnění vozidla v přiměřené lhůtě stanovené Cetelemem, je Cetelem oprávněn od smlouvy odstoupit či ji vypovědět, případně vozidlo prodat způsobem uvedeným níže a z výtěžku svou pohledávku za klientem uspokojit. Nebezpečí škody na věci odebráním či znehybněním vozidla nepřechází na Cetelem. Po dobu odebrání či znehybnění vozidla je Cetelem jeho oprávněným detentorem.

II.3. Klient je povinen udržovat vozidlo nezátížené právy třetích osob, v dobrém technickém stavu, užívat je vylučně způsobem a v rozsahu daném jeho charakterem, technickými parametry, návody k obsluze a příslušnými normami a předpisy. Cetelem je oprávněn kdykoliv zkontrolovat stav a způsob užívání vozidla. Klient je povinen Cetelemu poskytnout odpovídající součinnost. Po dobu trvání závazků klienta ze smlouvy nesmí klient vozidlo bez povolení souhlasu Cetelemu prodat, darovat, jinak zcizit či zřídit jakákoliv práva k němu ve prospěch dalších osob (např. právo nájemu). Klient je však oprávněn poskytnout vozidlo k dočasnému užívání osobami jemu blízkými (§ 116 OZ) a/nebo jeho zaměstnanci. Klient není oprávněn vozidlo dočasně vyřadit z provozu, provádět na něm žádné úpravy, které by měnily jeho charakter, určení či technické vlastnosti. Zničení či odcizení vozidla nezprostuje klienta povinnosti řádně a včas splácet úvěr dle smlouvy. Za porušení jakékoliv povinnosti uvedené v tomto článku je Cetelem oprávněn požadovat po klientovi úhradu smluvní pokuty ve výši 10 tis. Kč a odstoupit od smlouvy.

II.4. Cetelem je oprávněn požadovat jako zajišťovací prostředek sjednání smlouvy o zajišťovací převodu vlastnického práva (dále jen „ZPVP“). Pro případ uplatnění práv ze smlouvy o ZPVP Cetelemem mu (rovněž tak i Cetelemem pověřeným osobám) klient uděluje oprávnění vstoupit do prostor, kde se vozidlo nachází, fyzicky jej převzít a odvézt.

II.5. Přede-li vlastnické právo k vozidlu na Cetelem, je klient povinen strpět uspokojení všech (i nesplňujících) pohledávek Cetelemu za ním z výtěžku prodeje vozidla poté, kdy z výtěžku budou nejprve uhrazeny veškeré náklady Cetelemu spojené s odebráním či znehybněním vozidla, přípravou na prodej (náklady na vyhotovení znaleckého posudku, opravy, registrace) a jeho prodejem. Klient souhlasí, aby v takovém případě bylo vozidlo Cetelemem prodáno za cenu obvyklou v místě sídla Cetelemu (Praha), a to způsobem dle uvázení Cetelemu (např. přímý/komisioní prodej, veřejná dražba apod.). Cetelem může prodat vozidlo sám nebo prostřednictvím třetí osoby za cenu běžně dosažitelnou na trhu, tedy za cenu, za niž budou kupující, s přihlédnutím ke stavu vozidla, ochotni vozidlo koupit. Při prodeji vozidla je hlavním hlediskem prodeje rychlost s ohledem na dosažení nejvyšší prodejní ceny, a to v závislosti na způsobu, místě a čase prodeje vozidla a stavu vozidla. Cetelem je oprávněn započít výnos z prodeje vozidla na úhradu své pohledávky dle smlouvy (včetně příslušenství a nákladů spojených s realizací práv vyplývajících ze smlouvy o úvěru a ze smlouvy o ZPVP), poté na pohledávky (i nesplátné) z jiných smluv uzavřených s klientem. Nebude-li výtěžek z prodeje vozidla pokrývat celou pohledávku Cetelemu ze smlouvy o úvěru, je klient povinen zbývající část na výzvu uhradit. Případný přebytek (z něhož klientovi nevzniká nárok na úrok) Cetelem vyplatí klientovi.

II.6. Klient podpisem smlouvy výslovně uděluje Cetelemu či jim zmocněné osobě plnou moc k tomu, aby v případě, že dojde k převodu vlastnického práva k vozidlu na Cetelem, tento požádal jménem klienta o provedení registrace dokladů k vozidlu v příslušném registru silničních vozidel na Cetelem, příp. na Cetelemem určenou třetí osobu.

C) DOPLŇKOVÉ PODMÍNKY PRO REVOLVINGOVÉ ÚVĚRY

I. Úvěrový rámec

I.1. Cetelem zařadí klienta, na základě jeho Žádosti podle části A) VOP, do seznamu žadatelů o poskytnutí úvěrového rámce, a vydání úvěrové karty jako platebního prostředku na jeho jméno (dále „karta“).

I.2. V případě přijetí Návrhu a vzniku smlouvy podle části A) VOP poskytne Cetelem klientovi úvěr formou čerpání PP až do výše celkového úvěrového rámce (dále „CÚR“). Klient bere na vědomí, že v případě, kdy po vyhodnocení aktuální situace klienta nebude možno vyhovět žádosti o poskytnutí CÚR v plném rozsahu, je Cetelem oprávněn změnit klientem navrhovanou výši CÚR na jeho stanovenu nižší výši. V takovém případě vyjadří klient souhlas s novou výší úvěru prvním čerpáním z úvěrového rámce. Klient bere na vědomí, že do poskytnutí CÚR a vydání platebního prostředku není právní nárok, při posuzování žádosti není Cetelem vázán žádnou lhůtou a Cetelem není povinen své rozhodnutí zdůvodňovat. Klient je oprávněn možnost využívání platebního prostředku písemně odmítnout.

I.3. Vznik smlouvy potvrdí Cetelem klientovi písemně a současně mu sdělí maximální výši CÚR, který je mu připraven poskytnout (dále „maximální CÚR“). Klient může požádat Cetelem o souhlas se změnou výše CÚR v rámci maximálního CÚR a/nebo o změnu výše splátky, a to i za použití prostředků dálkové komunikace. Překročí-li klient CÚR bez souhlasu Cetelemu, musí rozdíln neproplnět vyrovnat, i bez výzvy Cetelemu.

I.4. Cetelem je oprávněn, a to zejména na základě opětovného vyhodnocení klienta, změnit aktuální CÚR a/nebo maximální CÚR. Pokud klient požádá o změnu CÚR či maximálního CÚR, je Cetelem oprávněn vyžádat si od něj údaje, které pokládá za nutné v rámci jejich rozsahu dle smlouvy a dotazníků, případně požadovat jejich doložení. Výše CÚR nesmí přesáhnout výši maximálního CÚR. Neučří-li Cetelem jinak, překročení CÚR bez souhlasu Cetelemu o více než 5 %, nejvýše však do výše maximálního CÚR, dojde ke stanovení nové výše CÚR odpovídající ve vztahu k vyčerpané částce nejlépe vyššímu násobku 1 tis. Kč. O změně Cetelem klienta informuje.

I.5. K CÚR může být vydána karta, virtuální karta (dále „e-karta“) nebo jiný platební prostředek. Vlastníkem karty a e-karty je Cetelem. Klient, nebo jiná osoba určená klientem, a akceptovaná Cetelemem, je držitelem karty. Kartu nelze převést na jinou osobu ani umožnit její užívání jiné osobě.

II. Splácení úvěru čerpaného z úvěrového rámce

II.1. Pokud Cetelem umožní čerpání úvěru z úvěrového rámce za specifických podmínek (úvěr je uročen jinou než základní úrokovou sazbou), je oprávněn požadovat, aby splátky jednotlivých čerpání byly hrazeny souhrnnou platbou. V případě prodlání klienta s úhradou jakékoliv splátky je Cetelem oprávněn úvěrový zůstatek každého z čerpání úvěru, u něhož jsou (byť i jen po přechodnou dobu) uplatňovány specifické podmínky splácení (včetně rozdílné výše nákladů), uročit základní úrokovou sazbou, a to od data uskutečnění jednotlivého čerpání. Cetelem je oprávněn zatížit úvěrový zůstatek části úvěru úročeného základní úrokovou sazbou částkou odpovídající dlužné platbě určené k umorění části úvěru se specifickými podmínkami splácení, která je takto evidočně považována za uhrazenou.

II.2. Cetelem je při předčasném splácení úvěru nebo jeho čerpání se specifickými podmínkami splácení, oprávněn požadovat od klienta současně s úhradou předčasné splátky úhradu nákladů s tím spojených, a to za podmínek podle čl. V (části A) VOP.

II.3. V případě, že nejsou sjednány specifické podmínky splácení nebo uplyne doba, po níž nebyly náklady účtovány nebo byly účtovány v nižší výši, je úrok z čerpané částky podle platné základní úrokové sazby Cetelemu účtován každý den podle výše zůstatku na úvěrovém účtu klienta.

II.4. Cetelem si vyhrazuje právo stanovit limity pro jednotlivé způsoby čerpání úvěru z CÚR co do výše čerpání, počtu čerpání v časovém intervalu, jakož i limit minimální splátky jednotlivých čerpání úvěru. O stanovení limitu klienta informuje. Pro jednotlivé způsoby a výše čerpání úvěru mohou být stanoveny náklady a jejich splatnost rozdílně.

D) PODMÍNKY RÁMCOVÉ SMLOUVY O PATEBNÍCH SLUŽBÁCH K REVOLVINGOVÉMU ÚVĚRU

I. Úvodní ustanovení

I.1. Rámcovou smlouvu o platebních službách (dále jen „RS“) se Cetelem zavazuje provádět pro klienta platební transakce v RS jednotlivě neurčené.

I.2. Není-li ve smlouvě dohodnuto jinak, Cetelem zašle klientovi písemně návrh na uzavření RS za podmínek uvedených v této části VOP s tím, že prvním čerpáním z úvěrového účtu, k němuž byla vydána karta, klient přijímá návrh na uzavření RS a zároveň potvrzuje, že mu byly poskytnuty informace před uzavřením RS vyžadované zákonem.

II. Poskytované platební služby

II.1. Cetelem na základě uzavření RS poskytuje klientovi zejména tyto platební služby: provádění platebních transakcí prostřednictvím platební karty nebo podobného platebního prostředku a uskutečňování převodů PP.

II.2. Klient je oprávněn čerpat PP z CÚR na základě platebního příkazu k platební transakci, a to zejména převodem PP na účet prodejce (bezhotovostní financování nákupu v obchodních místech) či na jiný účet určený klientem, výběrem hotovosti v místech k tomu určených, a to zpravidla prostřednictvím karty, či čerpání PP uskutečnit jinými platebními prostředky poskytnutými ze strany Cetelemu. Částkou klientem autorizované platební transakce je zatížen jeho úvěrový účet.

II.3. Cetelem eviduje jednotlivá čerpání (dále „platební transakce“) a splácení PP z CÚR na úvěrovém účtu (případně podúčtu) - platebním účtu (dále „účet“) klienta. O platebních transakcích a o všech dalších pohybech (např. zúčtování příslušných úroků) je klient informován formou výpisu z účtu (dále „výpis“) zasláného jedenkrát měsíčně na adresu v České republice. Na žádost klienta mu Cetelem poskytne výpis prostřednictvím klientské zóny (viz dále). V takovém případě je klient povinen si výpis vždy jednou měsíčně z klientské zóny vytisknout nebo uložit na trvalý nosič dat. Neučí-li tak, Cetelem má za to, že splnil povinnost poskytnout klientovi výpis na trvalém nosiči dat 7. dnem po zveřejnění výpisu v klientské zóně. V případě, že objektivní vlivy mimo kontrolu Cetelemu způsobí nedostupnost klientské zóny, Cetelem poskytne klientovi výpis na trvalém nosiči dat prostřednictvím emailu. Cetelem je oprávněn dočasně pozastavit zaslání výpisů z důvodu ochrany v nich obsažených informací při změně kontaktních údajů klienta, o kterých Cetelem nebyl informován, a to do jejich aktualizace. Klient může požádat o dodatečné zaslání těchto výpisů. Na písemnou žádost klienta může být klientovi zaslán mimořádný výpis z účtu.

II.4. Úhrada splátky úvěru ve výši e k datu splatnosti uvedených ve výpise z úvěrového

účtu klient potvrzuje, že všechny platební transakce uvedené na výpise byly z jeho strany autorizovány, byly provedeny jím a byly provedeny dokladem. Současně klient uznává celkovou výši dlužné částky uvedené na výpise.

II.5. V případě papírového příkazu a příkazu k převedení PP formou šekové poukázky je datem přijetí těchto příkazů datem jejich nejbližšího provozního zpracování Cetelemem prováděného jedenkrát měsíčně.

II.6. Klient souhlasí s tím, že okamžikem blízkým konci pracovního dne je hodina 18.00 v pracovní den. Platební příkazy přijaté později se považují za přijaté následující pracovní den.

II.7. Klient a Cetelem sjednávají možnost pro Cetelem připsat PP na účet poskytovatele příjemce v nezávislé lhůtě stanovené zákonem.

II.8. Klient souhlasí s tím, že Cetelem je oprávněn přerušit poskytování platebních služeb podle RS, je-li odmítnuto čerpání z CÚR.

II.9. Poskytování platebních služeb může být Cetelemem zpožděno dle RS nebo SP.

II.10. Dnem valuty PP odepсанých z účtu je zpravidla den začítování platební transakce, nejdříve však den přijetí příkazu.

II.11. Při čerpání úvěru/platební transakci v cizí měně se čerpání úvěru/platební transakce přepočítává na českou měnu kurzem stanoveným příslušnou karetní asociací ke dni zúčtování platební transakce.

III. Autorizace platební transakce

III.1. Pro provedení platební transakce je, vedle identifikace klienta, vyžadováno užít jednotlivých autorizačních údajů či jejich kombinaci v rozsahu stanoveném Cetelemem v závislosti na typu platební transakce a na typu platebního prostředku.

III.2. Identifikačními údaji klienta je např. rodné číslo, jméno a příjmení klienta, číslo průkazu totožnosti či předložení průkazu totožnosti.

III.3. Autorizačními údaji je např. užít osobního identifikačního klíče (dále „PIN“), podpis stvrzenky vytištěné z platebního terminálu shodný s podpisovým vzorem držitele platební karty uvedeným na podpisovém proužku karty, užít hesla nebo užít jedinečného identifikátoru platební transakce. Autorizační údaje jsou důvěrné a klient nese odpovědnost za jejich neoprávněné užít.

III.4. Podmínkou použití karty je vyznačení podpisu klienta na podpisovém proužku karty. Autorizace platební transakce prostřednictvím karty může být vázána na použití vygenerovaného nebo klientem zvoleného hesla nebo PIN, který je klientovi zaslán doporučeně do vlastních rukou na korespondenční adresu nebo o který si klient může požádat prostřednictvím prostředku vzdálené generace PIN. Informace o používání prostředku vzdálené generace PIN jsou klientovi zaslány spolu s doručenkami karty. Použití PIN znamená souhlas klienta s čerpáním úvěru a s výši čerpané částky (platební transakci a výši platební transakce). Zadá-li klient třikrát po sobě chybný PIN, je čerpání PP z CÚR prostřednictvím karty odmítnuto/nelze přijmout platební příkaz klienta k provedení platební transakce. Pro možnost opětovného čerpání/zadání platebního příkazu je nutné kontaktovat Cetelem. Při čerpání v obchodním místě potvrzuje klient podpisem (shodným jako na podpisovém proužku karty) prodejního dokladu nebo použitím PIN souhlas s čerpáním částky v uvedené výši/s platební transakci a výši platební transakce.

III.5. Autorizačním údajem při použití e-karty je číslo e-karty, třímístný kontrolní číselný kód (tzv. CVC2) a čtyřmístný číselný údaj o expiraci e-karty ve tvaru mm/rr. Při platebních transakcích e-kartou není vyžadován PIN. Při opakovaném chybném zadání autorizačního údaje při provádění platební transakce bude e-karta zablokována. Podmínkou provádění transakcí v rámci klientské zóny je registrace čísla mobilního telefonu pro přijímání identifikačních a autorizačních údajů formou SMS zpráv. Změnu registrovaného čísla mobilního telefonu lze provést pouze prostřednictvím klientského servisu Cetelemu. Zadání CVC2 a údaje o expiraci při provedení platební transakce prokazuje oprávněnost transakce a znamená souhlas klienta s jejím provedením. Pro autorizaci transakce prováděné prostřednictvím klientské zóny klient volí vlastní alfanumerické heslo.

III.6. V závislosti na typu transakce je klient před jejím provedením povinen sdělit Cetelemu jedinečný identifikátor platební transakce, kterým je číslo bankovního účtu nebo číslo mobilního telefonu, a to příjemce platební transakce, popřípadě rovněž klienta, a dále platební symboly, pod kterými má být transakce provedena. Pokud klient uvede nesprávný jedinečný identifikátor příjemce a Cetelem nesprávně provede platební transakci, je Cetelem oprávněn po klientovi požadovat úplatu za vrácení PP ve výši stanovené SP.

III.7. Udělení souhlasu s provedením transakce se řídí následujícími pravidly: klient nesmí odvolat platební příkaz po okamžiku jeho přijetí, resp. zpracování Cetelemem, příp. třetí osobou, která pro něj vykonává činnosti související s poskytováním platebních služeb; k předání souhlasu s provedením platební transakce klientem Cetelemu dochází zejména následujícími způsoby (i) při výběru z bankomatu okamžikem úspěšného provedení operace prostřednictvím zařízení a odesláním požadavku k provedení transakce společností; (ii) v případě bezhotovostní platby okamžikem úspěšného provedení operace prostřednictvím zařízení a odesláním požadavku k provedení transakce společností; (iii) v případě žádosti o čerpání z úvěrového rámce jiným způsobem okamžikem doručení žádosti klienta Cetelemu.

III.8. Má-li Cetelem pochybnost, zejména při telefonickém kontaktu, že za klienta jedná jiná osoba, má právo odmítnout provedení platebního příkazu. O odmítnutí příkazu bude klient informován ve lhůtě dle zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku (dále „ZPS“).

IV. Platební prostředky

IV.1. Klient je povinen používat k provádění platebních transakcí platební prostředky určené Cetelemem, a to za podmínek stanovených těmito VOP, případně dalšími pokyny Cetelemu.

IV.2. Platebními prostředky jsou zejména karta, e-karta a klientská zóna.

IV.3. Platební prostředek nelze použít k čerpání úvěru z CÚR z důvodu, že čerpání PP bylo v souladu se smlouvou odmítnuto nebo došlo-li by jeho užitím k překročení limitu aktuálně platného CÚR.

IV.4. Vydání/aktivaci a používání platebních prostředků je Cetelem oprávněn zpožděnit dle SP.

IV.5. Karta: Karta je platebním prostředkem vydaným Cetelemem na písemnou žádost klienta na jeho jméno a příjmení. Při jejím použití může být vyžadována identifikace klienta. V souladu se svou obchodní politikou (rozšíření možnosti použití karet, zavedení nových ochranných prvků apod.), je Cetelem oprávněn, aniž by toto bylo považováno za zaslání nevyžádané karty, kdykoliv v průběhu trvání RS nahradit vydanou kartu novou, s tím, že aktivaci nové karty klient výslovně souhlasí s úpravami obchodních podmínek a sazebníkem pro novou kartu a zaniká platnost původní karty. Cetelem je oprávněn, na základě žádosti klienta, poskytnout dalšímu držiteli určenému klientem doplňkovou kartu určenou k čerpání úvěru. Podmínky pro poskytnutí a používání doplňkové karty stanoví Cetelem.

IV.6. E-karta: Prostřednictvím e-karty klient dává příkaz k platební transakci v časové omezené období, na něž byla vydána, a to za účelem jednorázové úhrady ceny zboží či služeb v prostředí internetu. E-kartu nelze vydat či ji použít v případě, kdy je úvěrová karta neplatná, je blokována, nebo kdy ji nelze použít. O vydání e-karty může požádat prostřednictvím klientské zóny (viz dále) pouze klient, který je již držitelem platné karty. Přijetí či odmítnutí žádosti o vydání e-karty Cetelemu klientovi oznámí. Je-li e-karta vydána, Cetelem klientovi sdělí současně její číslo a další autorizační údaje. Autorizační údaje jsou klientovi předány formou SMS zprávy na registrované číslo mobilního telefonu. Zaslání autorizačních údajů je Cetelem oprávněn zpožděnit.

IV.7. Klientská zóna: Klientská zóna je určena pro zabezpečeno komunikaci klienta a Cetelemu v prostředí internetu. Prostřednictvím určené aplikace v rámci klientské zóny je klient Cetelemem informován zejména o stavu jeho účtu, o podmínkách používání platebních služeb, o podmínkách poskytování finančních služeb Cetelemem a o jejich změnách. Na žádost klienta Cetelem v rámci klientské zóny klientovi umožní předávání příkazů k provádění platebních transakcí. Dostupnost služeb závisí na řadě technických podmínek a vlivů, které mohou být mimo kontrolu Cetelemu. Podmínky pro aktivaci a využívání klientské zóny stanoví Cetelem a jsou zveřejněny na www.cetelem.cz. Klient vyjadřuje souhlas s aktuálními podmínkami prvním a dalším přihlášením se v rámci určené aplikace na www.cetelem.cz.

V. Ochrana bezpečnostních prvků, blokáce platebního prostředku

V.1. K použití platebního prostředku je oprávněn výlučně klient. Klient je povinen uchovávat kartu na bezpečném místě, odděleně od svých osobních dokladů, zabránit jejímu zneužití neoprávněnými osobami, zamezit přístupu třetích osob k autorizačním údajům a přijmout dostatečná opatření na jejich ochranu. Klient je povinen bez zbytečného odkladu ohlásit klientskému servisu Cetelemu ztrátu, odcizení, poškození, zničení platebního prostředku nebo své podezření na jeho zneužití. Telefonické oznámení je povinen bez zbytečného odkladu písemně potvrdit. Jednání v rozporu s výše uvedeným, a jednání v rozporu s Pokyny pro používání karty se považuje za hrubou nedbalost. Při telefonickém oznámení je klientovi sděleno číslo, jež je důkazem o okamžiku oznámení blokáce platebního prostředku.

V.2. V případě, že klient Cetelemu nahlásí ztrátu, odcizení či zneužití platebního prostředku nebo se Cetelem dozví skutečnosti, z níž lze důvodně usuzovat, že se tak stalo, či na základě písemné žádosti klienta, Cetelem neodkladně podnikne opatření k blokáci platebního prostředku. Cetelem je oprávněn, v případě blokáce platebního prostředku nebo reklamace platební transakce, odmítnout další čerpání z CÚR.

V.3. O blokáci platebního prostředku je klient informován písemně nebo SMS zasláno na registrované číslo mobilního telefonu nebo jiným prostředkem dálkové komunikace.

V.4. Klient je povinen chránit kartu před poškozením a zničením, zejména ji nevystavovat možnosti mechanického poškození (např. poškrábání, ohnutí, zlomení), působení magnetického pole, zamezit přístup ke kartě a PINu/heslu jiné osobě.

V.5. Cetelem je oprávněn zablokovat platební prostředek z důvodu bezpečnosti a z důvodu zvýšené rizika schopnosti klienta splácet úvěr.

VI. Odpovědnost za provedení platební transakce

VI.1. Klient nese ztrátu z neautorizované platební transakce do částky odpovídající 150 EURO, byla-li ztráta způsobena použitím ztraceného nebo odcizeného platebního prostředku, zneužitím platebního prostředku v případě, že klient nezajistí ochranu autorizačních údajů, zejména zneužitím identifikačních dokladů klienta, paděláním podpisu klienta apod., ledaže by Cetelem škodu způsobil porušením povinnosti jednat s odbornou péčí. Klient odpovídá v plném rozsahu, způsobí-li ztrátu podvodným jednáním nebo tím, že úmyslně nebo z hrubé nedbalosti poruší některou z povinností dle RS.

VI.2. Klient odpovídá v plném rozsahu za všechny transakce, při kterých byl použit PIN, s výjimkami uvedenými ve VOP, případně ZPS.

VI.3. Klient je povinen oznámit Cetelemu neautorizovanou nebo nesprávně provedenou platební transakci bez zbytečného odkladu poté, co se o ní dozvěděl, nejpozději však do 13 měsíců ode dne odepřání PP z účtu.

VI.4. Cetelem odpovídá za neautorizovanou platební transakci, pokud podle ZPS nenese ztrátu z platební transakce klient, dále odpovídá za nesprávně provedenou platební transakci z podnětu klienta, pokud klient splnil všechny podmínky pro přijetí platebního příkazu dle RS.

VI.5. Cetelem neodpovídá za škodu způsobenou tím, že postupoval v souladu s příkazy klienta, a dále pokud jí klient utrpěl v důsledku svých vlastních obchodních či jiných rozhodnutí. Cetelem dále neodpovídá za škodu způsobenou tím, že jednal v souladu se smlouvou a RS.

VI.6. Cetelem neodpovídá za neautorizovanou nebo nesprávně provedenou platební transakci, včetně nedodržení lhůt dle ZPS, jestliže mu ve splnění zabránila neobvyklá, na vůli Cetelemu nezávislá okolnost, jejíž následky nemohl odvrátit.

VI.7. Za škody způsobené zneužitím karty, která byla dočasně nebo trvale zablokována, odpovídá Cetelem, a to počínaje dnem provedení u ní doručení žádosti o blokáci až do doby, než bude karta odblokována.

VI.8. Cetelem neodpovídá za neautorizovanou nebo nesprávně provedenou platební transakci, včetně nedodržení lhůt dle ZPS, jestliže mu ve splnění zabránila neobvyklá, na vůli Cetelemu nezávislá okolnost, jejíž následky nemohl odvrátit.

VI.9. Za škody způsobené zneužitím karty, která byla dočasně nebo trvale zablokována, odpovídá Cetelem, a to počínaje dnem provedení u ní doručení žádosti o blokáci až do doby, než bude karta odblokována.

VI.10. Cetelem neodpovídá za neautorizovanou nebo nesprávně provedenou platební transakci, včetně nedodržení lhůt dle ZPS, jestliže mu ve splnění zabránila neobvyklá, na vůli Cetelemu nezávislá okolnost, jejíž následky nemohl odvrátit.

VI.11. Za škody způsobené zneužitím karty, která byla dočasně nebo trvale zablokována, odpovídá Cetelem, a to počínaje dnem provedení u ní doručení žádosti o blokáci až do doby, než bude karta odblokována.

VII. Závěrečná ustanovení

VII.1. Podmínky pro reklamaci transakcí jsou uvedeny v reklačním řádu Cetelemu (k dispozici na www.cetelem.cz). Cetelem je oprávněn požadovat po klientovi úhradu nákladů jim vyžádaných služeb v rámci reklamace (např. záznam z monitorovacího systému bankomatu).


VII.2. RS se uzavírá na dobu neurčitou, ukončením smlouvy o úvěru pozbývá automaticky účinností také RS. Ukončením RS nezanká smlouva o úvěru.

VII.3. V případě, že po dobu delší než 2 roky nedojde na účet k žádnému pohybu, smlouva o úvěru spolu s RS zanikají bez dalšího, nerodného-li Cetelemem jinak.

VII.4. Cetelem je oprávněn jednorázně změnit RS písemným oznámením zasláným na adresu klienta nejpozději 2 měsíce před datem účinnosti změny. Klient má právo změnu písemně odmítnout a RS vypovědět v zákonné lhůtě. V opačném případě se má za to, že klient se změnou souhlasí.

VII.5. Cetelem je oprávněn RS kdykoliv vypovědět ve výpovědní lhůtě. Výpověď nabývá účinnosti ke konci druhého kalendářního měsíce po měsíci, v němž byla výpověď předána k poštovní přepravě. Pro účely výpovědi RS se příměřeně použijí ustanovení čl. VII. části A) VOP. Cetelem je oprávněn zpožděnit výpověď RS klientem dle SP. Cetelem je oprávněn provést blokáci karty v případě, že klient vypoví RS, a to bezprostředně po doručení výpovědi Cetelemu.

VII.6. Části A) a C) VOP jsou nedílnou součástí RS, obsahují-li RS ustanovení odlišná od částí A) a C), použije se RS přednostně.



.....

Podpis klienta/oprávněné osoby

**ZÁKLADNÍ INFORMACE K POJIŠTĚNÍ DLE RÁMCOVÝCH POJISTNÝCH SMLUV č. CA 1/2008
a č. CEW 1/2009 (DÁLE JEN „RÁMCOVÉ SMLOUVY“) A DLE § 66 ZÁKONA č. 37/2004 Sb.
(platnost k datu 1. 11. 2011)**

Pojistitel

BNP Paribas Cardif Pojišťovna, a.s., se sídlem Na Rybníčku 1329/5, 120 00 Praha 2, Česká republika, IČ 25080954, zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka číslo 4327 (dále jen „Pojistitel“)

Orgán odpovědný za výkon dohledu nad činností Pojstitutele:

ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA, se sídlem Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1

Definice všech soukromých pojištění

- I) Soubor pojištění A, který zahrnuje tyto typy pojištění:** Pojištění klienta pro případ úmrtí, invalidity III. stupně, pracovní neschopnosti, v případě revolvingového úvěru také pro případ zneužití úvěrové karty v případě odcizení nebo ztráty karty a pro případ ztráty nebo odcizení dokladů současně s úvěrovou kartou.
- II) Soubor pojištění AA, který zahrnuje tyto typy pojištění:** Pojištění klienta a klientova partnera/ručitele pro případ úmrtí, invalidity III. stupně, pracovní neschopnosti, v případě revolvingového úvěru také pro případ zneužití úvěrové karty v případě odcizení nebo ztráty karty, jejímž držitelem je klient, a pro případ ztráty nebo odcizení dokladů současně s úvěrovou kartou.
- III) Soubor pojištění B, který zahrnuje tyto typy pojištění:** Pojištění klienta pro případ úmrtí, invalidity III. stupně, pracovní neschopnosti, ztráty zaměstnání, v případě revolvingového úvěru také pro případ zneužití úvěrové karty v případě odcizení nebo ztráty karty a pro případ ztráty nebo odcizení dokladů současně s úvěrovou kartou.
- IV) Soubor pojištění C, který zahrnuje tyto typy pojištění:** Pojištění klienta pro případ zneužití úvěrové karty v případě odcizení nebo ztráty karty a pro případ ztráty nebo odcizení dokladů současně s úvěrovou kartou.
- V) Soubor pojištění D (Senior), který zahrnuje tento typ pojištění:** Pojištění klienta pro případ úmrtí.
- VI) Pojištění Prodloužené záruky:** Pojištění pro případ finanční ztráty způsobené elektronickou, mechanickou nebo elektrickou nefunkčností zboží, které nastanou během prodloužené záruky (12 měsíců po skončení zákonné záruky). Pořizovací cena zboží musí být od 2.000,- Kč do 20.000,- Kč a musí být uhrazena z revolvingového úvěru. Zboží musí být u Pojstitutele zaregistrováno do 30 dnů od koupě zboží, resp. do 45 dnů od koupě věci v případě, kdy se koupí věci dojde v rámci prvního čerpání z úvěrového rámce na základě úvěrové smlouvy sjednané prostřednictvím obchodního partnera pojištění. Lze zaregistrovat maximálně 3 věci za rok.

Pojištění pro případ smrti, invalidity III. stupně a pracovní neschopnosti jsou pojištění obnovová. Pojištění pro případ ztráty zaměstnání, zneužití karty, ztráty nebo odcizení dokladů a pojištění prodloužené záruky jsou pojištění škodová. Pojištění vzniká vyslovením souhlasu s Rámcovou smlouvou (včetně příslušných Všeobecných pojištních podmínek, které jsou součástí Rámcové smlouvy – dále „VPP“).

Doba platnosti, minimální délka trvání, způsoby zániku Rámcových smluv, podmínky a lhůty týkající se možnosti odstoupení od pojištění a informace o adrese, na kterou je možno odstoupit od pojištění zaslat

Rámcová smlouva č. CA 1/2008 byla uzavřena mezi CETELEM ČR, a.s., jako pojištěním a BNP Paribas Cardif Pojišťovnou, a.s., jako Pojstitutelem a nabyla účinnosti dne 1. 1. 2008 a je platná do 31. 12. 2010. Rámcová smlouva č. CEW 1/2009 nabyla účinnosti dne 1. 12. 2009 a je platná do 31. 12. 2013. Nadále se platnost Rámcových smluv produkuje automaticky vždy do období jednoho kalendářního roku, pokud nedojde z jedné či druhé strany k oznámení, že tato strana netrvá na prodloužení platnosti Rámcových smluv. Ukončením platnosti Rámcových smluv nezakládá práva a povinnosti Pojstitutele a pojištění osob již pojištěných dle Rámcových smluv a trvají až do doby sjednaného zániku pojištění v souladu s Rámcovými smlouvami. Ukončení či zánik jednotlivého či jednotlivých pojištění vzniklých na základě Rámcových smluv nemá vliv na platnost Rámcových smluv, jakož i na platnost ostatních pojištění vzniklých na jejich základě. Důvody zániku jednotlivého pojištění stanoví Rámcová smlouva a VPP. Odstoupení od jednotlivého pojištění je možno zaslat na adresu sídla Pojstitutele. Pojistitel je oprávněn od jednotlivého pojištění odstoupit v případě, že pojištěnec nebo pojištěný při sjednávání pojištění úmyslně nebo z nedbalosti, nepravdivě nebo neúplně zodpoví dotazy Pojstitutele, pokud by v případě úplného nebo pravdivého zodpovězení dotazy pojištění nesjednal. Toto právo může být uplatněno nejpozději do 2 měsíců ode dne, kdy se o takové skutečnosti dozvěděl. Pojištěný je oprávněn odstoupit od pojištění v rozsahu souboru pojištění A, AA, B a D ve lhůtě 30 dnů od sjednání pojištění formou obchodu na dálku a v případě souboru pojištění C a Pojištění prodloužené záruky do 14 dnů od sjednání pojištění formou obchodu na dálku.

Plnění v případě úmrtí nebo invalidity III. stupně pojištěného klienta a/nebo partnera

Plnění bude použito na úhradu nespacených splátek se splatností po datu úmrtí pojištěného, resp. po datu vzniku invalidity III. stupně (nikoliv I. a II. stupně) pojištěného.

Plnění v případě pracovní neschopnosti pojištěného klienta a/nebo partnera

Nárok na pojištění plnění vznikne, trvá-li pracovní neschopnost nepřetržitě minimálně 60 po sobě jdoucích kalendářních dnů a pojištěný splnil ostatní podmínky vzniku nároku. Plnění se rovná splátkám splatným v době trvání neschopnosti, počínaje splátkou splatnou v pojištním období, v němž bude pojištěný 60. den v neschopnosti. Plněním pojištění nezakládá. U každého pojištěného pojištění plnění z jedné pojištní události může činit maximálně 12 splátek.

Plnění v případě ztráty zaměstnání pojištěného klienta

Nárok na pojištění plnění vznikne, nastala-li nezaměstnanost po uplynutí čekací doby Pojstitutele a trvá-li nepřetržitě alespoň

60 po sobě jdoucích kalendářních dnů a pojištěný splnil ostatní podmínky vzniku nároku. Čekací doba je 90 po sobě jdoucích kalendářních dnů od počátku pojištění, v níž ztráta zaměstnání ani trvání nezaměstnanosti nejsou považovány za pojištní událost a nevzniká nárok na plnění. Plnění se rovná splátkám splatným v době trvání nezaměstnanosti, počínaje splátkou splatnou v pojištním období, v němž pojištěný bude 60. den nezaměstnaný. U každého pojištěného může plnění z jedné pojištní události činit maximálně 12 splátek.

Plnění v případě zneužití úvěrové karty klienta v důsledku jejího odcizení nebo ztráty a pro případ ztráty nebo odcizení dokladů

Nárok na plnění v případě zneužití karty vznikne, došlo-li k nemy v době maximálně 48 hodin před telefonickým nahlášením ztráty/odcizení karty a jejím zablokováním. Pojištění kryje za podmínek uvedených v Rámcové smlouvě rovněž transakce, při nichž je použit PIN kód. Pojištění plnění bude poskytnuto maximálně ve výši 4.000,- Kč za jednu zneužitou kartu, a to maximálně 3krát v jednom kalendářním roce.

Nárok na plnění v případě ztráty nebo odcizení dokladů vznikne, došlo-li k ní současně se ztrátou nebo odcizením úvěrové karty, jejímž držitelem je klient. Pojištění plnění bude poskytnuto maximálně do výše 3.000,- Kč na jednu pojištní událost, a to maximálně 3krát v jednom kalendářním roce. V případě, že klient nečerpal z revolvingového úvěru, tak může být pojištění započteno proti pojištnímu plnění za podmínek podle Rámcové smlouvy.

Plnění v případě pojištění prodloužené záruky

Výše plnění se rovná nákladům na opravu věci po dobu prodloužené záruky, maximálně do výše 20.000,- Kč a nebo časové ceny. Pojištění plnění bude klientovi poskytnuto maximálně 3krát v jednom běžném roce.

Způsoby a doba placení pojištění

Pojištění je hrazeno pojištěním formou bankovního převodu Pojstitutelem za všechny pojištěné, a to vždy k 18. dni kalendářního měsíce následujícího po měsíci, za které je pojištění hrazeno. U pojištění zneužití úvěrové karty v důsledku jejího odcizení nebo ztráty a pro případ ztráty nebo odcizení dokladů může být pojištění započteno proti pojištnímu plnění za podmínek stanovených Rámcovou smlouvou.

Informace o výši pojištění za každé sjednané soukromé pojištění a pojištním plnění

Výše pojištního pro jednotlivé soubory pojištění je uvedena v příslušné Rámcové smlouvě. Pojištním obdobím je kalendářní měsíc. Pojištění plnění je uhrazeno přímo CETELEM ČR, a.s., jako oprávněné, příp. obmyšlené osobě, na úhradu závazku (či jeho části) pojištěného z úvěrové smlouvy. V případě pojištního plnění u prodloužené záruky, ztráty nebo odcizení dokladů je pojištění plnění uhrazeno BNP Paribas Cardif Pojišťovnou, a.s. přímo klientovi.

Způsob vřizování stížností pojištěných nebo oprávněných osob, včetně možnosti obrátit se se stížností na Českou národní banku

Stížnosti klientů jsou vřizovány dle standardních interních pravidel Pojstitutele a je možno je směřovat kromě adresy Pojstitutele uvedené výše na e-mail: czinfo@cardif.com nebo na tel. +420 234 240 260. Stížnosti jsou v případě potřeby řešeny ve spolupráci se smluvním lékařem Pojstitutele. Po dokončení šetření jsou klienti, kteří podali stížnost, informováni dopisem. V případě, že klient podá stížnost nadřízenému orgánu Pojstitutele, tj. České národní bance, vyřídí Pojistitel stížnost stejným způsobem jako v předchozím případě. Odpověď Pojstitutele směřuje dle pokynu České národní banky přímo klientovi nebo Pojistitel podá odpověď zpět České národní bance.

Všeobecné pojištní podmínky

Nedlnou součástí Rámcové pojištní smlouvy č. CA 1/2008 jsou i Všeobecné pojištní podmínky pro soukromé životní a neživotní pojištění č. 1/2010, Všeobecné pojištní podmínky pro soukromé neživotní pojištění č. 3/2005 a Doplnkové pojištní podmínky pro soukromé neživotní pojištění č. 3.1/2006. Součástí Rámcové pojištní smlouvy č. CEW 1/2009 jsou i Všeobecné pojištní podmínky pro soukromé neživotní pojištění č. 3/2008.

Oznámení pojištní události

Pojištní událost oznámí pojištěný Pojstitutelem telefonicky na tel. č. +420 234 240 260, faxem na č. +420 234 240 112, e-mailem na czinfo@cardif.com nebo korespondenčně na adresu sídla Pojstitutele, obratem obdrží formulář, který vyplněný a s požadovanými doklady zašle Pojstitutele, který jej bude informovat, zda mu vznikl nárok na pojištní plnění, v jakém rozsahu a v jaké výši.

Právo platné pro Rámcové smlouvy

Rámcové smlouvy a vztahy z nich se řídí českým právem.

Jazyk, ve kterém jsou poskytovány pojištní podmínky a další informace

Komunikace a veškeré informace týkající se pojištění v souvislosti s pojištěním budou mezi Pojstitutelem a pojištěním a Pojstitutelem a pojištěným probíhat v českém jazyce. Blíží informace týkající se pojištění jsou k dispozici v sídle CETELEM ČR, a.s. a na internetových stránkách. Podrobné podmínky pojištění stanoví Rámcové pojištní smlouva a VPP. U pojištění dle Rámcových smluv zákon o daních z příjmů v platném znění neumožňuje snížení základu daně o uhrazené pojištění a Pojistitel neukládá žádné daně ani poplatky. V souvislosti s použitím prostředků komunikace na dálku nejsou účtovány žádné zvláštní poplatky.

INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

(platnost k datu 1. 11. 2011)

Identifikace správce osobních údajů (věřitele)

CETELEM ČR, a.s., se sídlem Karla Engliša 5/3208, 150 00 Praha 5, IČ 25085689, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd. B, vl. 4331

Kdo je subjekt údajů?

Subjektem údajů je fyzická osoba, která požádá o poskytnutí finanční služby správcem osobních údajů nebo která je nebo bude ve smluvním nebo jiném právním vztahu ke správci.

Jaké osobní údaje jsou shromažďovány a zpracovávány?

- identifikační osobní údaje (tj. jméno, příjmení, adresa bydliště, datum narození, číslo občanského průkazu apod.) a rodné číslo;
- osobní údaje vypovídající o tom, zda mezi klientem a správcem došlo k uzavření, případně neuzavření smlouvy;
- osobní údaje, které jsou nutné k posouzení žádosti o poskytnutí finanční služby, které jsou získány z registrů klíčových informací, a údaje, které vypovídají o bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce¹⁾ klienta a které klient sdělil či sdělil správci nebo které správce získal či získá v souvislosti s plněním, případně neplněním smlouvy;
- osobní údaje, které správce získal či získá v souvislosti se žádostí, uzavřením a plněním či neplněním smlouvy o finanční službě nebo v souvislosti se zajištěním splnění závazků (zejména údaje vypovídající o klientových finančních závazcích a o jejich plnění);
- osobní údaje, které byly správci předány na základě smlouvy s jiným správcem osobních údajů v souvislosti s uzavřením, plněním nebo neplněním pojištní smlouvy.

Jak dlouho získané osobní údaje správce zpracovává?

- v případě neposkytnutí finanční služby - po dobu 6 měsíců od poskytnutí údajů, v případě uvedení nepravdivých informací po dobu 5 let, pro účel zaslání obchodních nabídek jiných finančních služeb poskytovaných správcem po dobu 1 roku od prvotního poskytnutí údajů klientem;
- v případě rozhodnutí žadatele smlouvu o finanční službě (předběžně schválenou správcem) neuzavřít, spojeného se žádostí o významných osobních údajů, jsou údaje zlikvidovány bez zbytečného odkladu po obdržení žádosti;
- v případě rozhodnutí správce o poskytnutí finanční služby - po dobu trvání práv a povinností vyplývajících ze smlouvy o finanční službě či jejího zajištění a dále po dobu 10 let po jejich zániku za účelem zaslání obchodních nabídek (týká se údajů nezbytných pro předložení obchodní nabídky);
- po dobu trvání vzájemných práv a povinností souhlas nelze odvolat;
- v případě databází/registrů klíčových informací - dle pravidel stanovených provozovatelem databáze/registru.

Jaké jsou účely shromažďování a zpracování osobních údajů?

- účel identifikace subjektu údajů;
- účel posouzení žádosti o poskytnutí finanční služby (úvěr, pojištění) a o uzavření rámcové smlouvy o platebních službách, zahrnující ověření získaných osobních údajů;
- účel uplatňování práv a povinností ze smluvního vztahu správce a klienta;
- účel využívání osobních údajů nezbytných pro předložení obchodní nabídky v rámci předmetu podnikání správce (dle zápisu v živnostenském rejstříku), zahrnující zaslání obchodních nabídek správce či třetích osob;
- účel vytvoření souboru informací v rámci registrů klíčových informací (Solus, NRKI) vypovídajících o bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce klienta;
- účel zajištění vzájemného informování oprávněných uživatelů registrů klíčových informací (Solus, NRKI, BRKI) o bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce klienta;

- účel umožnění (a to i opakovaného) posuzování bonity, důvěryhodnosti a platební morálky ze strany oprávněných uživatelů registrů klíčových informací (Solus, NRKI, BRKI).

S jakými správci/zpracovateli správce spolupracuje?

- informatizované zpracování osobních údajů:
 - společnosti ze skupiny BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE, se sídlem 1, boulevard Haussmann, 75009 Paříž, Francie;
 - pojištěním subjektu údajů a předmetů financování:
 - BNP Paribas Cardif Pojišťovna, a.s., se sídlem Na Rybníčku 1329, Praha 2
 - Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, se sídlem Těmlová 747, Praha 1
 - UNIQA pojišťovna, a.s., se sídlem Evropská 136, Praha 6
 - Amico pojišťovna, a.s., se sídlem V Čelnici 1028/10, Praha 1
 - Allianz pojišťovna, a.s., se sídlem Ke Štvanici 656/3, Praha 8
 - DIRECT Pojišťovna, a.s., se sídlem Jankovcova 1566/2b, Praha 7
 - Mediaservis s.r.o., se sídlem Paceřická 2773/1, Praha 9
 - Poistovnía Cardif Slovakia, a.s., se sídlem Plynárenská 7/C, Bratislava, Slovenská republika;
 - získání informací nutných pro posouzení žádosti o poskytnutí finanční služby a vytváření souboru informací v rámci registrů klíčových informací:
 - SOLUS, zájmové sdružení právnických osob, IČ 69346925, www.solus.cz
 - LLCB, zájmové sdružení právnických osob, IČ 71236384
 - CBCB - Czech Banking Credit Bureau, a.s., IČ 26199696;
 - společnosti spolupracující např. při zpracování korespondence, telemarketingu a vydávání úvěrových karet;
 - společnosti spolupracující při vymáhání pohledávek.

Volba rozhodování

subjekt údajů není povinen v souvislosti s žádostí o poskytnutí finanční služby udělit souhlas s ověřením jeho osobních údajů a k získání informací nutných pro posouzení žádosti, bere však na vědomí, že při rozhodování o poskytnutí finanční služby správce osobních údajů může přihlídnout ke skutečnosti, zda mu bylo subjektem údajů umožněno tyto údaje ověřit a získat.

Další informace

- odchylky od zde uvedeného mohou být dohodnuty smluvně; osobní údaje jsou zpracovávány manuálně i automatizovaně;
- subjekt údajů má práva vyplývající ze zákona č. 101/2000 Sb., zejména z § 11, 12 a 21 (právo na přístup k údajům, jejich opravu, blokování a likvidaci);
- informace o podmínkách zpracování osobních údajů správcem jsou uvedeny na www.cetelem.cz, jsou k dispozici na kontaktní adrese a telefonních číslech;
- informace o charakteristice fungování registrů klíčových informací, včetně popisu jejich struktury, identifikace provozovatelů registrů, seznamu oprávněných uživatelů registrů a osob, které jsou oprávněny se účastnit na zpracování osobních údajů v rámci registrů, jsou uvedeny v samostatných informačních memorandech, jejichž aktuální znění je k dispozici na www.cetelem.cz, pro případ porušení zákonných povinností se lze obrátit na Úřad pro ochranu osobních údajů (www.uoou.cz).

1) Údaji vypovídajícími o „bonitě, důvěryhodnosti a platební morálce“ se rozumí zejména údaje o existenci závazků, o včasnosti jejich plnění, o jejich zajištění apod.

INFORMACE POSKYTOVANÉ PŘED UZAVŘENÍM RÁMCOVÉ SMLOUVY O PLATEBNÍCH SLUŽBÁCH

(platnost k datu 1. 5. 2011)

V souvislosti s uzavřením rámcové smlouvy o platebních službách (dále jen „RS“) poskytuje společnost CETELEM ČR, a.s. (dále jen „Cetelem“) uživatelům (dále jen „klientovi“) níže uvedené informace podle ustanovení § 81 až 85 zákona č. 284/2009 Sb. o platebním styku (dále jen „ZPS“) nad rámec informací uvedených ve Všeobecných obchodních podmínkách (dále jen „VOP“).

1. Poskytovatel

CETELEM ČR, a.s., Karla Engliše 5/3208, 150 00 Praha 5, IČ 25085689, registrovaná v seznamu platebních institucí vedeném Českou národní bankou, hlavní předmět podnikání: poskytování úvěrů, obchodní rejstřík vedený Městským soudem v Praze, odd. B, vl. 4331, e-mail: cetelem@cetelem.cz

2. Organ dohledu

Česká národní banka, Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1

3. Informace o poskytované platební službě

klientovi jsou poskytovány následující platební služby: provádění platebních transakcí prostřednictvím platební karty nebo podobného platebního prostředku a uskutečňování převodů peněžních prostředků;
Cetelem neposkytuje platební služby spočívající v platebních transakcích z podnětu nebo prostřednictvím příjemce; Cetelem přijme platební příkaz neprodleně poté, kdy klient udělí řádný souhlas s platební transakcí;
další podmínky provádění jednotlivých typů platebních transakcí dle § 82 ZPS jsou uvedeny ve VOP.

4. Informace o způsobu komunikace mezi klientem a poskytovatelem

informace podle ZPS jsou poskytovány s dostatečným předstihem před tím, než je klient vázán RS; informace o změnách RS budou poskytnuty nejpozději 2 měsíce před nabytím účinnosti změn, např. zpřístupněním v provozovně Cetelemu, prodejci, prostřednictvím sítě Internet (Klientská zóna) apod.;
pro komunikaci Cetelemu a klienta se užívá českého jazyka;
Cetelem poskytne klientovi na jeho žádost obsah RS a další informace podle ZPS.

5. Informace o rámcové smlouvě

RS je uzavřena na dobu trvání smlouvy o revolvingovém úvěru;
klient je oprávněn vypovědět RS za podmínek stanovených ZPS a RS;
RS se řídí právním řádem ČR, pravomoc a příslušnost soudů se řídí VOP;
spory z RS se řeší před finančním arbitrem, případně soudně, klient je oprávněn podat stížnost orgánu dohledu.

6. Informace o povinnostech a o odpovědnosti poskytovatele a klienta

klient je povinen uchovávat autorizační údaje v tajnosti a přijmout opatření k zabránění jejich odcizení, ztráty, poškození nebo zneužití neoprávněnými osobami; v případě zjištění ztráty, odcizení, prozrazení nebo zneužití autorizačních údajů nebo platebního prostředku je klient povinen neprodleně ohlásit tuto skutečnost klientskému servisu Cetelemu, ohlášení je podmínkou blokace platebního prostředku Cetelemem; další podmínky blokace platebního prostředku stanoví VOP; klient je povinen používat platební prostředek v souladu s RS a Pokyny pro použití karty; nesplnění těchto povinností je považováno za hrubou nebalost klienta;
klient nese ztrátu z neautorizované platební transakce do částky odpovídající 150 EURO, byla-li ztráta způsobena použitím ztraceného nebo odcizeného platebního prostředku, zneužitím platebního prostředku v případě, že klient nezajistil ochranu autorizačních údajů; klient odpovídá v plném rozsahu, způsobí-li ztrátu podvodným jednáním nebo tím, že úmyslně nebo z hrubé nebalosti porušil některou z povinností z RS;
klient oznámí Cetelemu neautorizovanou nebo nesprávně provedenou platební transakci bez zbytečného odkladu poté, co se o ni dozvěděl, nejpozději však do 13 měsíců ode dne odepsání peněžních prostředků z účtu;
Cetelem odpovídá za neautorizovanou platební transakci, pokud podle ZPS nenese ztrátu z platební transakce klient;
Cetelem odpovídá za nesprávně provedenou platební transakci z podnětu klienta, pokud klient splnil všechny podmínky pro přijetí platebního příkazu podle RS.

VÝTAH ZE SAZEBNÍKU POPLATKŮ, ODMĚN, SANKCÍ A NÁHRAD NÁKLADŮ ÚVĚROVÝCH PRODUKTŮ SPOLEČNOSTI CETELEM ČR, a.s.*

(platnost k datu 1. 1. 2011)

Revolvingové úvěry

Odměny za činnosti

Měsíční poplatek za správu a vedení úvěrového účtu ¹⁾	49 Kč, 69 Kč, 89 Kč ²⁾
Poplatek za odeslání mimořádného výpisu z účtu	zdarma
Poplatek za vydání Virtuální karty (E-karta)	zdarma
Poplatek za změnu úvěrového rámce (zvýšení, snížení)	zdarma
Poplatek za změnu výše splátky na úvěrovém účtu	zdarma
Poplatek za opětovné zaslání PIN	zdarma
Poplatek za vydání nové karty	zdarma
Poplatek za opětovné vydání karty	zdarma

Transakční poplatky

Poplatek za použití karty v obchodní síti, použití Virtuální karty (E-karta)	zdarma
Poplatek za čerpání peněžních prostředků převodem na účet	zdarma
Poplatek za čerpání peněžních prostředků v hotovosti v bankomatu, šekovou poukázkou, v pobočkách Volksbank CZ, a.s. ³⁾	45 Kč + 1 % z čerpané částky (max. 100 Kč) ⁴⁾
Poplatek za dotaz na disponibilní zůstatek v bankomatu ⁵⁾	11 Kč
Poplatek za čerpání peněžních prostředků v hotovosti na vybraných obchodních místech (Cashback)	zdarma
Poplatek za čerpání peněžních prostředků v hotovosti v zahraničí ³⁾	1 % z čerpané částky, min. 100 Kč
Poplatek za použití karty pro mobilní operace prostřednictvím bankomatu	zdarma

Poznámka:

1) Poplatek je předepsán vždy k poslednímu pracovnímu dni v měsíci a je zaúčtován do dlužné částky úvěru **2)** V závislosti na typu úvěru **3)** Poplatek je předepsán v den provedení transakce a zaúčtován do dlužné částky úvěru **4)** Zdarma první 3 výběry z bankomatu v České republice **5)** Poplatek je předepsán v den uskutečnění dotazu a zaúčtován do dlužné částky úvěru

Obecné sazby

Poplatky zúčtovací

Poplatek za vrácení přeplatku ¹⁾	100 Kč
Poplatek za přiřazení neidentifikovatelné platby k úvěrovému účtu ²⁾	zdarma první 2 platby, každá další 100 Kč

Sankce

Smluvní pokuta za spuštění vymáhacího procesu ³⁾	400 Kč
Smluvní pokuta za 2. a každé další spuštění vymáhacího procesu ³⁾	800 Kč
Smluvní pokuta za prodloužení se splácením úvěru po dobu delší než 30 dnů ³⁾	8 % ze splátky
Úrok z prodloužení	fyzické osoby (spotřebitelé): ve výši stanovené právním předpisem; podnikatelé: 0,08 % z dlužné částky denně

Odměny za činnosti

Poplatek za odeslání 1. upomínky ³⁾	100 Kč
Poplatek za odeslání 2. a každé další upomínky ³⁾	200 Kč

Poznámka:

1) Poplatek je splatný zároveň s odesláním přeplatku; poplatek je společností CETELEM ČR, a.s. započten na přeplatek **2)** Například splátka s chybným variabilním symbolem; poplatek je společností CETELEM ČR, a.s. započten na přirazenou platbu **3)** Pokuta/poplatek je splatný do 3 kalendářních dnů od vzniku rozhodné skutečnosti

* CETELEM ČR, a.s. si vyhrazuje právo některé poplatky, odměny, sankce a náhrady nákladů neúčtovat nebo snížit

V Praze dne 29. 10. 2010



Ing. Václav Horák
místopředseda představenstva a generální ředitel